



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1992/31  
18 February 1992  
CHINESE  
Original: ENGLISH/ARABIC

人权委员会  
第四十八届会议  
议程项目12

在世界任何地区,特别是在殖民地和其他未独立国家和  
领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题

人权委员会特别报告员马克斯·范德尔斯图尔先生  
根据委员会第1991/74号决议编写的  
关于伊拉克人权情况的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言 .....	1 - 17	1
A. 特别报告员的任务 .....	1 - 10	1
B. 特别报告员的活动 .....	11 - 17	2
一、伊拉克担负的义务 .....	18 - 39	5
A. 适用的文书 .....	18 - 21	5
B. 特殊情况的现实意义 .....	22 - 39	5
二、指控的侵犯人权情况 .....	40 - 136	12
A. 影响到全体人口的问题 .....	40 - 93	12
B. 影响到少数民族和宗教群体的侵权行为 .....	94 - 127	26
C. 扣留人质和用人作“人体盾牌” .....	128 - 132	33
D. 难民的困境 .....	133 - 136	35
三、政府的答复 .....	137 - 145	36
A. 对特别报告员询问的答复 .....	137 - 142	36
B. 特别报告员的看法 .....	143 - 145	58
四、结论和建议 .....	146 - 159	64

附 件

一、提供了材料的非政府组织名单 .....	67
二、据称在伊拉克安全部门发现的文件(选编) .....	69
三、据说在伊拉克关押期间失踪的人名单(摘列) .....	75

## 导 言

### A. 特别报告员的任务

1. 人权委员会1991年3月6日通过的题为“伊拉克的人权情况”的第1991/74号决议确立并界定了特别报告员的任务。该决议明确提到影响到全体人口的各种严重侵犯人权行为，即“被迫或非自愿失踪、大规模法外处决、酷刑和任意拘留”，以及剥夺“言论和新闻自由”。委员会具体提到库尔德人，对于将化学武器用于“库尔德平民、强行驱赶几十万库尔德人流离失所、毁坏库尔德人的市镇和村庄……并驱逐数千库尔德家庭”表示关切。

2. 在同一决议里，委员会考虑到委员会被迫或非自愿失踪问题工作组的报告(E/CN.4/1991/20，第217-236段)、委员会关于即审即决或任意处决问题特别报告员的报告(E/CN.4/1991/36，第269-289段)和防止歧视及保护少数小组委员会1990年8月30日第1990/13号决议，“对于伊拉克政府悍然侵犯人权表示严重关切”。因此，委员会敦促伊拉克政府“保证充分尊重人权和基本自由”，特别要求停止“任意处决和即审即决以及任意拘留政治上或宗教上的反对者”；结束“被迫或非自愿失踪的做法和酷刑做法”；并“保证充分尊重伊拉克境内所有人的的人权，不论其出身如何，停止驱逐伊拉克公民并允许被驱逐的人返回他们出生的村庄，获得其因被迫驱逐所遭损害的赔偿”。

3. 委员会在第1991/74号决议里还请主席任命一位特别报告员，根据他认为相关的所有资料，包括政府间和非政府组织提供的资料和伊拉克政府提供的任何评论和材料，“对伊拉克政府侵犯人权的情况进行彻底研究”。委员会还敦促伊拉克政府同委员会合作，“向特别报告员提供一切必要的协助”。

4. 委员会第1991/74号决议要求特别报告员在向人权委员会第四十八届会议提交报告之前，先在研究伊拉克人权情况的过程中向大会第四十六届会议提交一份临时报告。

5. 经济及社会理事会在其1991年5月31日第1991/256号决定中，核准了委员会在1991/74号决议中所提的要求。

6. 按照委员会第1991/74号决议和经济及社会理事会第1991/256号决定，委员会主席在与主席团磋商之后，于1991年6月25日任命马克斯·范德尔斯图尔先生为特别报告员。

7. 特别报告员遵照委员会第1991/74号决议的规定，随后负起了职责，并向大

会第四十六届会议提交了一份临时报告。这一报告载于1991年11月13日的A/46/647号文件，基本上是转载了特别报告员与伊拉克政府之间的来往信函，此外特别报告员还加了一些“一般意见”，因为他当时觉得还不能得出任何确切的结论。

8. 在确定特别报告员的职权范围时，第1991/74号决议限定他审查“伊拉克政府的侵犯人权行为”。因此，对于其他方面所犯的侵犯人权行为没有加以审查，虽然从特别报告员得到的材料可以清楚地看到，这类侵犯人权行为也有发生。

9. 由于特别报告员要研究的侵犯人权行为没有关于何时发生及何处发生的明确限定，特别报告员因此觉得有必要集中研究近几年在伊拉克境内发生的侵犯人权行为。将调查集中在最近几年，主要是由于可得的材料确凿。然而，由于最近的以及仍在发生的侵犯人权行为可能与过去的行为以及现仍存在的制度有直接关系，因此特别报告员研究了与更早时候发生的事件有关系的问题和报告。关于领土范围，鉴于人权委员会也任命了一名研究“被占领的科威特的人权情况”特别报告员，因此他认为应集中研究发生在伊拉克境内的侵犯人权行为，虽然特别报告员也意识到：有人指控在两伊战争期间，在伊朗伊斯兰共和国境内也发生了侵犯人权行为；另外有指控说到使别国境内的人受害的包括政治暗杀在内的侵犯人权行为。

10. 特别报告员向大会提交了他的临时报告，并于1991年11月19日向大会第三委员会介绍了报告。在第三委员会进行辩论之后，大会于1991年12月17日以129票对1票，17票弃权通过了第46/134号决议。

## B. 特别报告员的活动

11. 特别报告员在完成任期间获得了人权事务中心人权协理干事约翰·帕克先生的协助。在执行任务时，帕克先生连续数月不停地拼命工作，并且显示了很高的工作能力。特别报告员还向人权事务中心特别程序科科长乔治·莫特纳-马克霍夫先生表示感谢，他总是乐于帮助并提供意见。最后，他对于人权事务中心人权干事古德芒杜尔·阿尔弗雷德松先生提供的宝贵帮助，对于联合国口译莱拉·迪米特里女士和纳迪尔·阿布-里达女士陪同他到伊拉克、伊朗和沙特阿拉伯出访，表示感谢。

12. 特别报告员为履行其研究伊拉克人权情况的职责，设法从各种来源收集材料，并向所有愿意亲自或用其他方式向他提供材料的人提供机会。因此，收到的材料来自范围广泛的非政府组织(见附件一)以及个人。然而在收集资料的过程中很快就发现，要让受害者和证人作证，是不那么容易的(即使在伊拉克境外也如此)，这

是由于他们极为担心自己或家人受到报复，这种恐惧也成为特别报告员所关心的问题。因此特别报告员不得不三次到伦敦会见一些人，他们在那里才觉得有足够的安全。特别报告员还在日内瓦和海牙听取了证词。

13. 经伊拉克政府同意，特别报告员于1992年1月3日至9日对伊拉克进行了访问。在这次访问期间，特别报告员按照自己愿望，在巴格达停留了两天半，在南部城市纳杰夫和卡尔巴拉停留了一天，在库尔德斯坦自治区停留了两天，在巴格达以西的阿布哥莱布监狱停留了一上午。在这次访问期间，他受到下列官员的接见：外交部长，内政部长，劳工和社会事务部长，奥卡夫和宗教事务部长，司法部长，副总理。会晤的其他政府官员包括：外交部人权顾问委员会成员，纳杰夫省和卡尔巴拉省省长，最高上诉法院院长，阿布哥莱布监狱典狱长。特别报告员还会晤了埃尔比勒省代省长。会晤的非政府人士包括：伊拉克人权协会理事会成员，阿拉伯法学家联盟伊拉克分部秘书长，大阿亚图拉赛义德·阿布勒·卡西姆·霍伊以及他的儿子穆哈迈德·塔其·霍伊，伊拉克三个基督教社区的领袖（据说代表了伊拉克的全部基督教徒），库尔德斯坦人权组织埃尔比勒省和苏莱曼尼亚省分部的代表，埃尔比勒省和苏莱曼尼亚省库尔德公民失踪案件调查委员会的代表，马苏德·巴尔扎尼先生（库尔德斯坦民主党领袖）和贾拉尔·塔拉巴尼先生（库尔德斯坦爱国联盟领袖）。另外，特别报告员在库尔德斯坦自治区听取了许多人的口头证词，据说他们是侵犯人权行为的受害人和见证人。特别报告员还收到了大量书面指控材料和证据材料。在阿布哥莱布监狱，特别报告员审阅了“重刑犯人部”的一些档案，并同“重刑犯人部”和“特别犯人部”的一些犯人进行了交谈。在整个访问期间，特别报告员还察看了好几个与他任务相关的地点，注意了影响到人民经济权利的一般情况。

14. 在访问伊拉克共和国之后，特别报告员又到伊朗伊斯兰共和国和沙特阿拉伯王国访问，听取那里的伊拉克难民的证词，他们称是伊拉克政府侵犯人权行为的受害者和见证人。在伊朗伊斯兰共和国，特别报告员于1992年1月13日和14日访问了设在巴赫塔兰省的康加瓦尔和塞菲德切加难民营，于1992年1月15日访问了胡齐斯坦省的阿什拉菲·伊斯法哈尼和安萨尔难民营。1992年1月15日晚在阿赫瓦兹时，特别报告员还听取了住在难民营外的伊拉克难民和先前被伊拉克驱逐出境的人的证词。在沙特阿拉伯，特别报告员分别于1992年1月17日和19日访问了阿特维亚和拉夫哈难民营。在伊朗和沙特阿拉伯难民营获得的证词和前些天在库尔德斯坦自治区得到的证词一样，后经证明是很宝贵的。

15. 为完成任务，特别报告员注意到伊拉克政府向人权事务委员会提交的上两

个定期报告(第二份定期报告日期为1986年4月21日,载于CCPR/C/37/Add.3号文件,第三份定期报告日期为1991年6月5日,载于CCPR/C/64/Add.6号文件)和向消除种族歧视委员会提交的上两个定期报告(第九份定期报告日期为1987年12月7日,载于CERD/C/159/Add.2,第十份定期报告日期为1989年10月9日,载于CERD/C/185/Add.2)。特别报告员还查阅了讨论过这些报告的会议简要记录(人权事务委员会第744至748次,第1080至1082次会议,以及消除种族歧视委员会第917和第920至922次会议)。另外,特别报告员还注意到消除种族歧视委员会向大会提交的报告的有关部分(A/46/18,第248-258段)和人权事务委员会向大会提交的报告的有关部分(A/46/40,第618-656段)。

16. 除了这些最基本的资料来源外,特别报告员收到了相当数量的手写文件、照片、录相带和录音带等记录材料。部分材料据说是在1991年3月起义期间从伊拉克政府安全部门发现的伊拉克政府官方档案。

17. 伊拉克政府与特别报告员进行了合作,安排他会晤若干部长。但他要见总统和国防部长的请求没有得到回复。然而政府的确便利他访问了大阿亚图拉霍伊和阿布哥莱布监狱。还必须指出伊朗伊斯兰共和国和沙特阿拉伯政府为便利特别报告员访问上文所述难民营而提供的合作。

## 一. 伊拉克担负的义务

### A. 适用的文书

18. 在特别报告员访问伊拉克期间, 伊拉克副总理塔里克·阿齐兹先生敦促他“无论如何要表现出一定程度的客观性”。特别报告员回答, 他既不采用别人的标准, 也不采用他自己的主观标准; 他使用的唯一标准将是伊拉克已经加入的人权领域的条约。

19. 适用的国际法标准主要在于伊拉克因加入下列国际文书而自愿承担的义务: 《联合国宪章》; 《经济、社会、文化权利国际公约》; 《公民权利和政治权利国际公约》; 《消除一切形式种族歧视国际公约》; 《消除对妇女一切形式歧视公约》; 《防止及惩治灭绝种族罪公约》。伊拉克自愿接受的其他重要公约包括1949年8月12日的日内瓦四公约。

20. 除了国际法公约文书外, 适用的标准也存在于根据习惯国际法而产生的义务。在这方面, 《世界人权宣言》和《保护人人不受酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚宣言》这两个重要文书的基本精神也是适用的。

21. 关于这些义务的起源, 特别报告员断然驳回了副总理塔里克·阿齐兹在1992年1月8日会晤中提出的论点, 他的论点是, “欧洲和西方的标准”是强加给伊拉克的, 根本无法达到。这种论点根本站不住脚, 因为上述每项公约的标准都是伊拉克政府加入公约而自愿接受的。而且必须指出, 伊拉克投票赞成了1948年12月10日的大会决议, 该决议通过了《世界人权宣言》的案文(即第217 A (III)号决议, 以48票赞成, 8票弃权, 0票反对而获通过), 而1975年12月9日的《反对酷刑宣言》(第3452(XXX)号决议)是一致通过的。因此, 这些标准并不是“欧洲和西方”的标准, 而是伊拉克承担的约定义务, 或者说是普遍的国际法准则。

### B. 特殊情况的现实意义

#### 1. 导言

22. 国际法中的“特殊情况”或“例外情况”是指可能需要适用特别标准或者准许对一般标准的适用加以克减的情况。这种概念是国际人权文书专门设想和使用

的。

23. 伊拉克政府在给特别报告员备忘录的第一份答复中(见A/46/647,第18至21段和第57段)曾提出特殊情况的问题。随后在与特别报告员举行的每次会晤上都提到这个问题,如特别报告员与伊拉克政府每一部长的会晤,特别报告员与纳杰夫省和卡尔巴拉省省长的会晤,特别报告员与外交部人权顾问委员会的会晤,另外,伊拉克政府给特别报告员询问的第二份答复(日期为1992年1月23日)再次提到这个问题。显然这里必须首先解决特殊情况对伊拉克人权情况的现实意义问题。具体说,必须对伊拉克政府援引的下列各种理由作出回答:“非常情况”,“这一困难的形势”,“战争时期的条件”,“不可抗力”,“两伊战争”,“外国占领与干涉的情况”,“1991年的海湾战争”,“骚乱”,“混乱、无秩序以及武装叛乱”,“该国由于受到经济禁运而曾面临的并且现在仍然面临的情况”,“发展中国家”的国家的处境,一个具有“自己特点和本地价值观”的国家的处境。事实上,除了伊拉克政府各个代表亲自向特别报告员提出的理由外,最清楚最概括的说法见于该国政府的第二份答复中,在“第60段”中说道:“该国所处的非常情况对人权产生了不利影响,产生这种情况的原因是我们无法控制的。”从这里可以看出,伊拉克政府显然是要这样争辩:“非常情况”导致侵犯人权行为发生,但伊拉克政府对此不能负责--这或是因为侵犯人权行为不能归咎伊拉克政府,或是因为侵犯人权行为虽可归咎该国政府,但由于情况特殊因而情有可原。

## 2. 战争对人权的现实意义

### (a) 概 论

24. 且不论谁对战争的发起负有责任,面对战争或几乎可以说是战争的武装冲突继续给人类带来痛苦的现实,国际人权法律要求其准则继续得到尊重。然而这些准则承认,存在着与准则相符的按照国际人权法律克减条款可以存在的特别法律。关于克减的法律,下文有更详细的论述。但是这里还是值得一提的是,如果伊拉克政府非要援引克减法,那么它采取的这类措施还须遵守为形势严格所需要这一条件,并且不能违背根据国际法承担的其他义务。此外,有许多人权标准(包括一些人所说的“基本权利”,如生命权、不受酷刑、思想自由等等)”,无论在任何时候及在任何情形下都必须充分得到遵守。



### (b) 两伊战争

25. 伊拉克政府提到两伊战争时期，说这段时期是非常情况，从而希望减轻伊拉克政府对侵犯人权行为所负的责任。特别报告员认为这一论点站不住脚，主要是因为，从法律或从逻辑上讲，存在象战争这样的紧急状态，与伊拉克政府受指责犯下的各种惊人行为，例如普遍和有系统地对平民或战斗人员实行酷刑，任意处决或即审即决，两者之间没有任何关系。就后一方面来讲，必须指出，甚至国际人道主义法律要旨(这些要旨可以说大部分体现在1949年日内瓦四公约中，而伊拉克是这些公约的缔约国)都对归咎于伊拉克政府的这些行为予以禁止。另外，特别报告员指出，对伊拉克政府侵权行为的许多指控涉及的事件远发生在实际战区之外，而其他许多指控涉及的事件发生在伊拉克1980年9月以进攻伊朗而发起的战争之前或之后(见安全理事会文件S/23273)并持续到1988年7月停火之时。

### (c) 1991年的海湾战争

26. 出于上文第25段所述的同样理由，特别报告员不能接受伊拉克政府的下述论点：它的责任因战争事件而被减轻或消除了。这场战争以它于1990年8月2日侵入主权国家科威特开始，以它于1991年2月26日从科威特撤出而结束。发动侵略战争，即赤裸裸地体现在对另一个主权国家的武装入侵和占领，不仅不是侵犯人权行为的借口，而且与尊重人权的概念水火不相容。不管怎么说，海湾危机从时间和空间上说都是有限的：绝大部分指控所指的是危机时期之前或之后的事件，而另外许多指控指的是远在武装冲突地区之外发生的事件。

## 3. 国内动乱的现实意义

27. 伊拉克从科威特境内撤出以后，伊拉克境内爆发了民众起义，一是在南方以什叶派教徒为主的都市，一是在北方以库尔德人为主的都市。对于这些起义，伊拉克政府称之为“武装叛乱”，并说，“绝对不能看作是‘武装起义’”(A/46/647, 第20页)。这些起义规模很大，南方的好几个城市一度处于起义部队控制之下，而库尔德斯坦自治区的大部分地区至今仍基本上控制在起义者手中。在这样的情况下，尽管在整个冲突期间人权标准仍然有效，但显而易见，冲突已发展到如此地步，几乎可以适用1949年日内瓦四公约的共同第3条了。除这些标准以外，尽管

伊拉克还没有加入1949年8月12日日内瓦四公约的1977年第二项附加议定书，即关于保护非国际武装冲突受害者的议定书，但该议定书中有些明确的标准，基本上与国际人权法律文书中所载的标准相同(议定书在前言里明确提到这一点)，即：保护生命权，禁止酷刑和截肢，禁止任意惩罚，禁止侮辱个人尊严，禁止抢劫，禁止以上述任何行为相威胁，尊重被拘留者和被提起刑事诉讼者的权利，保护伤员和医护人员，保护一般平民，包括保护他们生存不可缺少的物品和文物以及礼拜场所。实际上应该说，这些最基本的保障可以说有许多已经是习惯人权法的一部分。

28. 不论叛乱的确切“水平”如何，即不论冲突是否已上升到1949年日内瓦四公约共同第3条所指的那种水平，或者不论它们是否一直处于大规模的有组织的犯罪骚乱水平(特别报告员相信情况不是这样)，必须强调，政府的反应必须是有针对性的，相称的，以便在每个案件上，每个人的人权都可得到尊重；存在这种国内动乱，无论其“水平”如何，都不允许作出漫无边际的反应。毫无疑问，国际法绝对不能接受重新回到为求公正而“以眼还眼”的时代：在起义期间或之后，起义者犯下的任何侵犯人权行为(特别报告员承认这很有可能发生)都不能成为政府侵犯人权的借口。无论怎么说，就上述讨论的战争情况来说，必须指出，所说的事件只影响到该国的某些部分地区，而且是几乎一年前在很短的一段时间内发生的。因此，以1991年3月的起义为借口，总的来说是不能接受的，即使在有限的冲突时期内也不能接受。

#### 4. 经济制裁的现实意义

29. 特别报告员注意到，伊拉克政府为答复对其侵犯人权行为的指控而提出的中心论点是围绕着对伊拉克实行的经济制裁而展开的——经济制裁是因伊拉克先前并且仍在违反一般国际法才实施的。事实上，在1992年1月8日与特别报告员的会谈中，伊拉克副总理塔里克·阿齐兹争辩说，如果解除制裁，伊拉克尊重人权的情况便会改善——暗示制裁的存在导致伊拉克侵犯人权。然而，这里又必须指出，这种论点是站不住脚的，从法律和逻辑上讲，存在着经济制裁与遵守国际人权法律的义务两者之间没有关系。就侵犯生命权、实行酷刑、不采取正当法律程序而言，这一点是确切无疑的，实际上对于所有其他人权来说，都是这样：简单地说，缺少汽车发动机零部件不能说是政府部队实行酷刑的原因。

## 5. 其他情况的现实意义

30. 除了上面分析的伊拉克政府作为主要论点提出的“特殊情况”外，伊拉克政府还屡次在较低的程度试图以某些其他“情况”为借口，说它们关系到根据国际人权法律承担的义务的内容。这些其他情况可以说分为三类：作为一个“发展中国家”的情况，该国正处于“革命”过程中的情况，该国拥有“自己的特点和本地价值观”的情况。和上文讨论过的其他论点一样，这里需要作出一些回答。

31. 对于作为一个“发展中国家”的“情况”，首先必须指出，国际人权法律没有规定依据一国发展水平而制定不同等级的制度。人们早就认为，国际人权法律准则是不可分割的，并且是相互补充的；人权没有分等级，不能说一类人权高于另一类人权。对人权的尊重不是“或者这样，或者那样”的事情：在同一时间尊重所有人权是可能的，并且是必须的。对经济权利的尊重标准也可以说是普遍的，因为它们总的来说是合理性标准，明确地考虑到“尽最大能力”（《经济、社会、文化权利国际公约》第2条第1款）。而且，对于基本人权例如免受酷刑的权利以及生命权的尊重绝对不能说取决于一个国家的“发展”情况。更何况伊拉克无论怎样也不能说成是贫穷的或欠发达的国家。相反，伊拉克的自然财富和过去二、三十年创造的国民生产总值已推动了该国在发展的道路上前进。

32. 伊拉克副总理塔里克·阿齐兹在与特别报告员会谈时，解释了为什么不能摆脱1970年的临时宪法，他提出了该国正处于“革命”过程中的“情况”。根据他的论点，革命过程在过去22年里由于其他特殊情况如战争、起义以及现在的禁运，被推迟了。因此，在“人民先锋”的领导下，“革命法制”制度不得不延长。然而，任何国际人权法律文书都根本没有规定这样的“情况”概念。这种“革命”的性质和持续时间使其不能被视为《公民权利和政治权利国际公约》第4条所指的“社会紧急状态”。另外特别报告员指出，伊拉克在1971年加入1966年的这两项公约时，并没有认为这种“情况”影响它参加这两项公约的能力。因此，对于阿齐兹先生提到的“革命”，必须视之与伊拉克实施国际人权法律无关。

33. 一国“拥有自己特点和本地价值观”的概念无疑适用于世界上每一个国家。若说这多少关系到每个国家适用的标准，就等于无视国际人权法律的普遍性。虽然在学术界“普遍价值”可能是一个颇具争议的问题，但作为实在国际法，这些标准并不能随各国不同而不同，也不能作单方面解释。另外，特别报告员必须再次指出，所说标准不是伊拉克在经过适当考虑之后自愿接受的，就是由习惯国际法产生的普遍性标准。不能说一国的“特点和本地价值观”能够更改这些标准，或能成

为违反标准的借口：否则这些标准很快将毫无意义。

## 6. 克减条款的现实意义

34. 尽管伊拉克政府多次声称，对其人权记录的审查只是一种政治性行动，但特别报告员一直坚定地仅根据适用的国际法准则对其人权情况进行分析。在所谓“特殊情况”的问题上，这种分析直接导致对有关克减条款的目的和程序的审议。

35. 作为法律来说，实际上只有一项有关条款：即《公民权利和政治权利国际公约》第4条。第4条全文如下：

“ 1. 在社会紧急状态威胁到国家的生命并经正式宣布时，本公约缔约国得采取措施克减其在本公约下所承担的义务，但克减的程度以紧急情势所严格需要者为限，此等措施并不得与它根据国际法所负有的其他义务相矛盾，且不得包含纯粹基于种族、肤色、性别、语言、宗教或社会出身的理由的歧视。

“ 2. 不得根据本规定而克减第6条、第7条、第8条(第1款和第2款)、第11条、第15条、第16条和第18条。

“ 3. 任何援用克减权的本公约缔约国应立即经由联合国秘书长将它已克减的各项规定、实行克减的理由和终止这种克减的日期通知本公约的其他缔约国家。”

虽然《消除一切形式种族歧视国际公约》和《消除对妇女一切形式歧视公约》都没有提到克减，但从没有提到这一点看，以及从上文所引第4条第1款中的最后一部分禁止规定来看，克减这些公约中的义务是不允许的。同样，根据《防止及惩治灭绝种族罪公约》，克减也是不允许的，其原因显而易见。《经济、社会、文化权利国际公约》没有提到克减问题(意味着不允许有克减)，而是在其第4条里提到“对此等权利只能加以同这些权利的性质不相违背而且只是为了促进民主社会中的总的福利的目的的法律所确定的限制”。

36. 《公民权利和政治权利国际公约》第4条可以说既包含着程序方面，又包含着实质性方面的规定。就程序方面来说，第1款表明，任何作为克减理由而援引的社会紧急状态必须在该国内“正式宣布”，而第3款要求缔约国“立即经由联合国秘书长将它已克减的各项规定、实行克减的理由……通知本公约的其他缔约国家”；另外该款还要求通知终止这种克减的日期。这些程序既对别的国家来说是必要的(例如它们可以由此意识到其国民可以得到的或得不到的保护)，又对于确认克

减的实质有必要；只有遵守第4条的程序，才有可能知道所要求的克减与根据国际法承担的其他义务是否不相违背，并且不违背该条所确立的界限。

37. 假定第4条的程序性方面规定得到了尊重，那么任何克减行为的实质内容只能由下述措施组成，即“以紧急情势所严格需要者为限”，“不得与……根据国际法所负有的其他义务相矛盾”，并且不侵犯第1款和第2款所规定的不可克减的权利。

38. 《公民权利和政治权利国际公约》第4条措词明确，从整个公约来看以及从一般国际人权法律来看，显然，克减行为必须是严格限制的，并且绝不能是默然采取的行为。这是因为，假如通知和说明理由的程序得不到遵守，就不可能确定克减的实质和合法性，而潜在的任意滥用权力的措施就有可能普遍地削弱对人权的尊重。另外同样明白无误的是，克减的概念与例外情况相关，而例外情况也意味着任何克减行为只具有短暂性质；克减行为不得成为一般状态。关于这个问题，人权事务委员会在其一般评论5(13)中指出：

“委员会认为根据第4条，采取的措施是例外的和暂时的，其持续的时间应和国家生命受到威胁的时间相当，在遇有紧急情况之时，保护人权显得尤为重要，尤其是保护那些不可克减的权利。委员会还认为，同样重要的是，各缔约国在公共紧急状态之时，应将其采取的克减的性质和程度以及克减的理由通知其他缔约国”(CCPR/C/21/Rev.1)。

39. 就特别报告员所能确定的来讲，伊拉克政府既没有正式宣布紧急状态，也没有按照《公民权利和政治权利国际公约》第4条的规定实施是对人权义务允许的克减。这一事实本身就有足够的说明性，然而特别报告员在驳斥有关“特殊情况”的论点时引用了他在临时报告第60段中说的话，并再次指出一切正常的标准都适用。

## 二、指控的侵犯人权情况

### A. 影响到全体人口的问题

#### 1. 即审即决或任意处决

40. 特别报告员在执行任务的整个期间内经常收到关于处决的内容一致的报告。指控的内容相当广泛，从司法审查不当，到有组织的大规模处决和埋葬。关于后一问题，使用大规模毁灭性武器以及群葬坑的问题将在下文里讨论。这里先讨论“一般的”即审即决或任意处决问题。

41. 处决仍然时有发生。这一结论有充分的根据，特别报告员在1992年1月访问阿布哥莱布监狱时就发现，在关押“重刑”犯人的一个牢区，就有96名犯人等待处决。这一数字(仅仅一个监狱的数字)与政府在1992年1月23日的答复中所给的数字相比差别很大，政府在答复中说，1978年全年，仅有24名犯人被判处死刑。

42. 很显然，死刑是经常执行的，而鉴于下文所述的缺乏正当法律程序的情况，这一点就更使人感到不安。而且，特别报告员收到的材料和证词都表明，处决经常在未经司法审查的情况下执行。事实上，根据附件二所转载的文件——据称这些文件是在库尔德人目前控制的埃尔比勒和苏莱曼尼亚省的安全部门和其他地方的安全部门发现的——安全部门直接向总统和国家其他官员(或者直接向复兴党)报告，他们按照行政命令或党的命令执行死刑，而没有经过任何司法审查程序。最重要的是，数千名被认为是“破坏者”的人的家属也被任意处决。

43. 特别报告员收到的材料和证词证实，大规模处决的做法是存在的。中东观察社和医生维护人权组织最近派出了一个医疗调查团，该调查团的报告提供了有关伊拉克安全部门的做法的进一步证据。特别令人感到关注的是，埃尔比勒省的一名掘墓人提供了下列证词：

“事情发生在1986年秋天。有人企图暗杀埃尔比勒省长易卜拉辛·赞冈。案发后我很快被召到停尸房。事实上，这是第四次谋杀未遂案。一位伊拉克官员在停尸房门口等我，带我走向一辆警车。车里装载着19具男青年的尸体。他们身上弹洞累累，双手被绑在背后，眼睛被蒙着。军官要我把这些“狗”埋掉。后来，停尸房的工人告诉我，这些青年人是学生，几个小时之前，他们被任意围捕在一起，由行刑队开枪处死。这只不过是对谋

杀未遂案的报复，是警告库尔德人的一种方式。我随那位官员和那些尸体一起来到墓地。通常，在埋葬之前我们先洗一洗尸体，然后裹上白布。但，这位官员这次不准这样做。他说必须尽快埋掉。于是我就将他们和衣埋下。但我还是设法在尸体周围放置了一些石头，并使他们的头朝着麦加的方向。”

对掘墓人所说的那些坟墓中的一个进行了挖掘，确切的证据表明，他的叙述准确无误。

44. 在苏莱曼尼亚，一个掘墓人向同一个事实调查团说了下述一番话：

“我肯定埋葬了600人，或许有1000人--他们都是在1985至1989年期间被秘密警察杀害的。有的是拍什默加，有的是妇女、儿童。有时看见他们受过酷刑。这里也有其他掘墓人，但我敢肯定，我埋了大部分人”。

对掘墓人指出的一个没有标记的坟墓进行了挖掘，找到的证据证实他说的情况是真实的。

45. 特别报告员收到的证词还证实，1991年3月起义期间及之后，草率或任意处决也是很普遍的。据说政府军挨家挨户搜查的结果，往往是对一批人的处决，包括妇女和儿童。

46. 特别报告员看了一件特别令人震惊的证据，这是官方公开处决五人的场面录象。这五人被蒙上眼睛，绑在柱子上，面前对着一大群人，人群里有许多军官和政府官员。在宣读了一些声明之后，这些人被反复地射击。人体被射得瘫倒在柱脚之后，一个模样看起来是安全官员的人从这些尸体前飞快地走过，朝每个尸体的头部再用手枪射击一次，前后只有几秒钟时间。一些幼孩坐在公开处决大会前排，他们眼睁睁地看着这些处决。

47. 对于因使用化学武器和其他大规模毁灭性武器而发生的大规模杀害事件，特别报告员提请参考他的临时报告(A/46/647)第22、23、74和75段。特别报告员在作进一步研究、包括考虑目击者的证词之后，确切无疑地发现，伊拉克在过去几年里好几次使用过度的暴力，包括使用化学武器。

48. 关于使用化学武器这一具体问题，1988年7月1日，当时的伊拉克外长塔里克·阿齐兹先生在波恩举行的一次记者会上说，两伊战争中，双方都使用了化学武器。然而确凿的事实证明，伊拉克对平民亦使用了化学武器。联合国秘书长在1988年8月19日给安全理事会的报告(S/20134，附件)中深感遗憾地说，他注意到被派去调查此事的专家小组的结论：在靠近一个城市中心的地区，伊拉克对伊朗平民使用了化学武器，而该地区缺乏对这种武器的任何防护。

49. 另外也有充足的证据表明，伊拉克对自己的平民也使用了化学武器。例如，医生保护人权组织派往土耳其库尔德斯坦的医疗调查团于1989年2月写的报告说，伊拉克飞机于1988年8月12日轰炸了伊拉克北部的库尔德人村庄，轰炸用的炸弹中装有致死的毒剂。这一结论的根据是：对仔细拟订的问卷的答复、证人叙述情况的录象和在调查时对居住在土耳其东南部的难民营的人进行的医疗检查。

50. 特别报告员亲自同伊拉克库尔德地区的好些人进行了交谈，这些人称在伊拉克用飞机进行化学武器攻击后，他们的家人不是被毒死就是受到严重伤害，也有人说，他们自己就是这种攻击的受害者。特别报告员收到了列有103人的受害者名单，他们是在1987年4月16日对埃尔比勒省什克瓦桑村的化学轰炸中被毒死的。他还收到另一份名单，上面列出同一个村子的45名村民。据称这些人在化学武器攻击中受伤，然后被转移到一家医院。他们后来被秘密警察杀害，埋在埃尔比勒市附近的群葬坑里。

## 2. 酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇

51. 在整个1980年代，大赦国际在多次报告里谴责伊拉克政府的安全部门(警察和军事部门都包括在内)对被拘留者广泛地有系统地施加酷刑。

52. 利用酷刑迫使政治犯和任何触犯安全条例被拘留的人在“招供状”上签字，交代他们自己以及其他人的情况，并迫使他们放弃自己的政治信仰，据说这是习以为常的做法。据报，受害者最经常遇到的情况是，一是被捕之后立即遭受酷刑，二是在审判前拘留审讯期间被施加酷刑，这时候他们往往被单独监禁。在许多情况下，他们被涉嫌参加被禁止的政党，例如，库尔德斯坦人民民主党、库尔德斯坦民主党、库尔德斯坦爱国联盟、库尔德斯坦社会党—伊拉克、伊拉克共产党以及达瓦伊斯兰党。还有人指控，这些嫌疑犯的家属，包括儿童，被当局抓起来，当做人质，并且在这期间也受到酷刑。

53. 审讯的做法相当野蛮，这些做法有时使受害者的身心终身遭到伤害。大赦国际在其1985年4月15日“1982--1984年伊拉克境内的酷刑”报告中，列出了30种不同施加酷刑的方法，据称这都是伊拉克安全部门使用的。这些酷刑方法既有针对肉体的，也有针对精神的，例如殴打、用火烫、拔出指甲、包括强奸在内的性攻击、电击、用酸液给人洗澡、不给与食物、水、睡眠或休息、实施假处决。据说有多名受害者因酷刑而死，这也说明特别报告员注意到的政府文件为何常常提到“在审讯期间死亡”的“罪犯”(例如见附件二中的第5号文件)。而且据报，在好几起



据称是法外处决的案子中，受害者先是遭酷刑，然后才被处死的。

54. 大赦国际特别提到，对青少年进行残暴虐待，已成为伊拉克监狱的惯常现象。据报，年轻人往往受到酷刑，以强迫他们透露他们亲人的情况。据称甚至连婴儿都受到虐待，迫使其家里人“承认”所说的政治罪行。根据这些报告，1985年9月和10月在苏莱曼尼亚被捕的300名儿童和青少年中，一些人受到了酷刑，其中三人在关押期间因酷刑而死亡。据说在该市郊区的街道上发现了他们的尸体，尸体上留着受酷刑的痕迹。这些儿童和少年另有29人据说1987年1月被处决，他们的尸体被退还给他们的家人，尸体上也留有酷刑的痕迹。

55. 伊拉克政府多次援引其宪法和其他禁止酷刑的几项法律，否认伊拉克经常发生酷刑。因该国的宪法和法律禁止酷刑，大赦国际提交给它的指控便被说成是“奇怪的”、“与事实不符”以及“没有根据的”。即使这些指控附有一致的证据，如详细的医疗检查结果和其他材料证据，但这些指控还是被否认。根据政府对大赦国际的答复，对偶尔发生的酷刑案件已进行了调查，应负责者受到处置。特别报告员也收到了类似的保证。然而，由于实施酷刑者是不露姓名的，并且只有很少的犯人(或以前的犯人)愿意冒遭受严厉报复的风险，因此必须这样认为，实施酷刑者可以继续我行我素，因为他们知道因其罪行而受惩罚的可能性极小。

56. 特别报告员收到了酷刑受害者以及见证人的大量证词；证人的证词往往又由其留在身上的伤疤而被证实。收到的证词讲述了各种各样的酷刑方法，有些方法被常常提到，而且见证人所说的都一致，显然是惯常的做法。前安全官员也证实了受害者的证词，这些官员能够提供有关安全机关的一般材料和使用酷刑的具体材料。

57. 特别报告员的发现证实，酷刑，包括其最残暴的形式，在整个80年代一直被大量使用，直到今天还在使用，作为逼供和恫吓民众的手段。下边是一少部分证词的摘要：

- (a) 1982年初，证人的儿子被从巴士拉大学带走，连续6个月，证人一直寻找其儿子的下落。最后他决定向巴士拉治安中心的负责官员询问其儿子的生死，但却被蒙面带到巴格达安全总局，这是1982年11月发生的事情。他在那里受到审讯，并被告知他的儿子是“罪犯”。为迫使证人“供出”儿子的犯罪活动，证人在那里受到酷刑长达7个月，腿部和背部被烫伤，头的后部被打伤(至今还留有一块伤疤)。最后，1983年7月他被带到法庭，然后被释放。他的儿子也受到酷刑，1983年11月被释放。

- (b) 1991年3月初，在起义开始前，证人被巴士拉的情报部门逮捕。他被蒙面带到该市的治安中心，在那里呆了一个月。在被拘留期间，他受到殴打，受过电击。1991年4月他被转移到巴格达的拉德万尼亚监狱，他在那里开始受到盘问；他受到更多的电击，被烧烫，双手绑在背后被吊起。因缺乏证据，大约两个月之后他被释放。证人因受酷刑，左腿至今活动不便。
- (c) 1985年12月28日，安全部门和情报部门于凌晨3点闯进了证人的家。他被带到巴格达的治安总局，被关进“第三牢区”。他随后被关了三年半，换过许多监狱，其中有提克里特监狱。在被拘留期间，他受到残酷虐待，受过殴打，身上被滴过酸液，受过电击，挨过铁索抽打。他被指控诋毁萨达姆·侯赛因并参加达瓦党，但1988年，革命法院因找不到他有罪的证据，将他释放。
- (d) 证人因从军队开小差而被捕和关押。在监狱里，他受到毒打和脚踢，受到电击，并被热熨斗烫过。
- (e) 1988年7月17日，证人从军队逃跑。他被抓住，带到巴士拉的治安中心，从1988年7月20日起，他在那里受到各种形式的酷刑，包括：被吊起来，电击，性攻击，被拔出左眼，用钳子拔掉指甲；他的左眼因被脚踢过而受损。
- (f) 证人于1985年在摩苏尔大学被捕。在拘留期间，他的手臂被打断。在企图逃跑时，他的左手又被枪打伤。证人的手指僵硬，他说是在被禁期间受电击造成的。
- (g) 1984年9月，证人被安全部门逮捕，带到了纳杰夫治安中心，他在那里受盘问期间被吊在屋顶的电扇上。他全身各部位，包括生殖器，都受到电击和殴打，他还被用热水浇过。他被关在单人牢房，听尖利的嚎叫和哭喊，因而精神也受到极大折磨。11个月之后他答应供出姓名，与安全部门合作，然后他就被放了。他逃离了该城市。
- (h) 1985年，证人与她家人一起被逮捕，被带到卡尔巴拉治安中心。她被关在单人牢房，与她的家人分开。在盘问期间，她的衣服被扯掉，受到性攻击。
- (i) 从1979年初起，证人先后被安全部门逮捕过好几次。在1988年他第四次被捕期间，他受到电刑和性攻击的严厉酷刑。他亲眼看到其他人眼珠被拔出，被从铺满碎玻璃的地上拖走。

- (j) 1990年4月19日，证人被第二次逮捕，在此之前他曾在沙纳菲亚的治安中心关押过。在第二次拘留期间，他受到电击并被威胁说，如不交代，就在他的面前将他的妻子强奸。他因受酷刑而昏厥过去，被带到了萨达姆医院。但证人拒绝打针，因为他的朋友以前挨过毒针。1990年11月22日证人被释放，但由于酷刑，他的左手至今麻痹。
- (k) 1984年5月29日，证人被捕，被蒙面带到巴士拉治安中心，他在那里被关了13个月。在关押期间，他的牙齿被拔掉，头发因被开水烫过而全部脱落。
- (l) 证人因拒绝入伍而被捕。在关押期间他受到各种酷刑(殴打，用铁索抽打，电击，吊在屋顶上)，和他一起受刑的有拒绝入伍的另外30人。证人报告说，另外30人中一些人牙齿和指甲被拔掉，另有一些人的舌头被割掉。
- (m) 1986年4月，证人因拒绝入伍而被从家里带走。他被告知，或者入伍，或者被处死。他受到电击酷刑，指甲被拔掉。在拘留期间，证人还看到一名姑娘被强奸。
- (n) 在1991年3月起义期间，证人和他的一名兄弟被捕。他和他的兄弟都受到了严厉的殴打，受到电击，指甲被拔掉。结果，他的兄弟(因受严酷的折磨)现在精神失常。
- (o) 证人1989年被捕，在受审期间受到伤害。结果，他被带到一家军事医院，他在那里又受到酷刑，身上的一些肉被割掉。他随后又被转到一个监狱。在那里他的伤口上被放上了有毒的材料。
- (p) 在1988年9月在苏莱曼尼亚省针对“共产党”开展的军事行动中，证人(当时是一名军医)给街上一具的尸体盖了一块布，他因此以同情破坏者的罪名而被捕。他随后又被指控是共产党。他被带上手铐，双眼蒙住，被带到巴格达治安总局的“第五处”，他在那里被迫签了一些文件。为了逼他供认，他被告知，要将他的两个姐妹带到他的面前，加以强奸。当他的两个姐妹被带来时，他供认了，于是被关进监狱。

58. 伊拉克安全部门使用酷刑，既违反国内法，又违反国际法。伊拉克宪法第22条(a)款和1971年第23号《伊拉克刑事诉典》法第127条都禁止使用酷刑。但是据报告没有建立任何保障机制和程序，确保安全和警察部门遵守禁止酷刑的法律。实际上，酷刑看起来是与政府指示相一致的有系统的做法。

59. 使用酷刑严重违反好几项国际人权标准，例如载于下列条款中的标

准：《世界人权宣言》第5条；《公民权利和政治权利国际公约》第7条；《保护人人不受酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚宣言》。特别是关于最后一项文书，伊拉克政府曾于1979年9月3日正式声明，它将遵守该宣言，并“通过国内立法和其他有效措施，继续执行该宣言的各项规定。”

### 3. 被迫或非自愿失踪

60. 人权委员会遇到失踪现象这个问题已有十几年，在这段时期，人们已逐渐把失踪现象看作是最恶劣的犯罪行为之一。失踪构成对个人、家庭、整个社会的侵犯。失踪者如果是丈夫或父亲，则妻子和儿女受到的打击尤为严重。这些家属往往处于孤立无援的地步，处于深受煎熬的境地：不能接管财产权，不知亲人生死而心中不能宁静，妻子也不能再嫁。

61. 从收到的材料可以毫无疑问地判断，伊拉克存在的失踪问题是极其严重的。特别报告员在接受证人证词的过程中多次被提醒，伊拉克几乎没有一个家庭不受这一现象的影响。实际上，内务部长和副总理都向特别报告员承认这一问题是普遍的，复杂的。外交部人权顾问委员会杜里教授就提供了这样的材料：他有两个侄子失踪了。虽然所承认的情况主要指的是战争伤亡，但看起来政府应该做，而且早就应该做的一件事是建立一个独立的调查和记录机构。

62. 在谈到其任务时，特别报告员注意到被迫或非自愿失踪问题工作组所做的宝贵工作。具体的说，应该指出，工作组共向政府转交了3,874个详尽的个人案件，但政府仅仅答复了206个，澄清的只有70个。这么低的答复率对特别报告员来说不是好征兆，特别报告员目前就拥有17,000多个人名，据称这些都是失踪者，其中大约12,000个案件有足够的细节，可由工作组处理。事实上，自特别报告员提交临时报告以来，一直不断地收到案件，案件材料往往附有身份证件和照片。收到的材料大部分是阿拉伯语和库尔德语，因而也构成了后勤问题；绝大多数案件仍在翻译和分析之中，所以伊拉克政府还未收到许多这样的名单。无论怎么说，从特别报告员已收到的案件的数量上看，库尔德人关于有182,000人失踪的估计是真实有可能的，虽然令人难以置信。

63. 这里可以列举许多失踪案例。但有一起案子也许最能说明问题：苏拜提先生因参加达瓦党而被缺席判处死刑。其后，1981年他在约旦工作期间被当地当局逮捕并被关押。1981年，巴尔赞·提克里提先生带着引渡令来将他提走，引渡令上说，他不会处死。从那以后他的子女只收到他两封亲笔信：一封是在1982年，另

一封是在1983年，后来就再也没有他的信，也听不到他的消息了。这样的事情带来的恐惧，甚至是跨越边界带来的恐惧，是巨大的。

64. 附件三只是列出了特别报告员收到的失踪案件的一小部分。这个238人名单是从特别报告员最近访问伊拉克库尔德斯坦期间收到的七卷档案汇集的。每一案件都提供了详细资料。失踪问题工作组早在1980年代初期就收到了数千个案件；现在由于“安法勒行动”以及1991年3月的起义，又有大量的案件正向其提交。总起来看，特别报告员只能得出这样的结论：过去实行过，现在仍然实行着。有系统的强迫失踪政策。

#### 4. 任意逮捕和拘留

65. 特别报告员收到的证词继续证实，任意逮捕和拘留在伊拉克是惯常的做法，仍然是造成普遍恐惧气氛的主要因素。在发生其他侵权行为时，例如酷刑、强迫失踪和即审即决或任意处决时，受害者几乎总是被任意逮捕和拘留的。实际上，任意逮捕和拘留往往是这类更严重的侵权行为的前奏。对于此问题，特别报告员提请注意他在临时报告中说的话（见A/46/647，第14、15和63-65段）和上文对有关问题的讨论。

66. 关于拘留地点问题，特别报告员指出，收到的材料和证词表明，伊拉克使用了各种各样的拘留地点，证人提到的地方就有100多个。这与伊拉克政府的说法截然相反，政府说，伊拉克目前仅有四个监狱在使用之中。

#### 5. 正当程序与法治

67. “正当法律程序”与“法治”的概念是相互关联，不可分割的：如果作为先决条件的正当程序得不到遵守，法治就会削弱，不能很好地落实；而如果法治得不到保障，正当程序的概念也就毫无意义。就国际人权法律来说，这两个概念在《世界人权宣言》第10条和第11条和《公民权利和政治权利国际公约》第9条和第14条得到了具体的规定。然而，实行法治不仅仅要求尊重程序方面的权利，而且要求尊重绝大部分权利，假如不是所有的权利的话，要求为铲除任意性这种灾难而作出一致的努力。

68. 在伊拉克，正当法律程序一般不被尊重，法治原则也不能得到伸张。相反，收到的材料和证词表明，正当程序即使不是一贯，也是经常地得不到尊重。与

此同时，或许部分由于这点，法治完全被破坏了。

69. 众多的证词都说，在审判期间得不到法律顾问，也没有时间和精力准备辩护，并且缺乏所有其他这类伴随的保障(首先假定确实有审判)。分析一个具体案件或许有助于说明问题所在。临时报告中提到的扬·里奇特先生(见第41、42和84、85段)是个有用的例子，虽然他在数月之前已被释放。

70. 根据里奇特先生的证词，伊拉克违反其根据《公民权利和政治权利国际公约》第9条(2)款所承担的义务，从未将指控的罪名告知里奇特先生。根据公约第14条，里奇特先生应有充足的时间或便利去准备辩护，但他在没有获得法律顾问代表的情况下就被带到革命法庭，他也不准质问任何指控他的证人，被强迫在他不懂的阿拉伯文文件上签字，也没有获得上诉权利。在里奇特先生的案件上，任意性可以说表现彻头彻尾，因为对于他的释放，在法律上没有作出解释，现在也不能肯定他是否有资格对于被关在狱中五年半而要求任何赔偿。特别报告员收到的几乎所有证词都提到了相同的违反公约情况。

71. 关于法治问题，现在基本上仍有效的1970年7月《临时宪法》既没有提到“政府”，也没有提到“行政管理权”，而只是提到“部长会议”——这是一个“由部长组成并由共和国总统主持”的机构(第61条)。然而，该国的真正权力是在(除了总统办公厅以外)革命指挥委员会，这是“国家最高权力机构”(第37条)。革命指挥委员会由九人组成，九人的名字，包括萨达姆·侯赛因，列在了1982年7月12日革命指挥委员会第836号法令中；该法令是对宪法第37条的修正，还任命革命指挥委员会主席为当然共和国总统。因此，革命指挥委员会的组成若要做任何改动，就须对宪法进行修改。

72. 革命指挥委员会同时拥有广泛的立法权和行政权。重要的是，它可以制定颁布法律，并作出具有法律效力的决定(第42条)。它监督国民议会所表决的法律，有权将国民议会解散，并宣布能使普通法律生效的必要决定。对于通过涉及国防和国家安全的法律和决定，革命指挥委员会拥有专属权力，特别是对涉及这方面机构的权力、组织和预算的法律和决定(宪法第43条，1980年第55号法律第105条，后者是关于国民议会的法律)。而且，革命指挥委员会是可以三分之二多数作出决定修改宪法的唯一机构(第66条)。此外，未经革命指挥委员会的批准(该委员会以秘密方式举行会议)，不得对革命指挥委员会主席、副主席及任何其他成员采取任何行动。一句话，革命指挥委员会及其成员不受任何立法和司法限制：他们是至高无上的。

73. 共和国总统不用经过人民直接或间接的任何选举，同时却拥有下列职务，

国家元首：革命指挥委员会主席，部长会议主席，武装部队总司令，复兴党总书记。或许最重要的是，他还是事实上的国家安全机构的首领，因为该机构直接向他报告，而不向任何部长报告。宪法没有明确规定总统任期的长短，但可以认定是终身的，因为政府的所有其他成员都必须相信“萨达姆的加迪西亚赫”（例如见1980年第55号法律第14条）。副总统和各部部长由总统任命，并向总统负责。他可以随时任意撤换部长。他是行政权力的首脑，具有广泛的外交权，主持革命指挥委员会会议，颁布国民议会通过的法律，指挥武装部队，就国防政策作出决定，在战时指挥军事行动。为了履行其职责，他独自拥有宪法给予的充分权力，可命令采取他认为适当的任何措施，对于他采取的措施他独自负有全责。

74. 直到不久以前，还存在着一个“革命法院”，由它对一切危害国家内部安全和外部安全的犯罪案件以及各种其他犯罪案件作出判决（革命指挥委员会1978年第1016号法令）；对革命法院作出的判决不能上诉。1991年革命指挥委员会通过第140号法令将该法院撤消了，但值得注意的是，1985年革命指挥委员会曾给予共和国总统取消革命法院作出的任何判决并将案件发还法院重新审议的权利。

75. 总统拥有巨大的宪法规定的权力和事实上的权力，很显然在伊拉克实际上并行存在着至少两种法律制度：一是“一般的”普通法律制度，负责处理典型的日常生活，如公路交通法规，二是并行存在着革命指挥委员会和总统法令制度，负责处理所有内部安全和外部安全事务，以及革命指挥委员会和总统愿意处理的任何其他事务。事实上，权力基本上在于可称为“司法外法制”的第二套制度（即塔里克·阿齐兹先生称之为“革命的法制”）。然而，除了宪法所规定的这两种法律制度外，可以说还存在着另一种统治制度——或许可以称之为“超出法律权限”的制度，因为在伊拉克法律条文中没有任何规定。这种统治制度就是在总统的小圈子中拥有职位的一些人随心所欲的统治。这些人不论法定权力有多大，都事实上有权指挥国家的人员和机构。从阿里·哈桑·马吉德先生（当时任北方组织局秘书长，现任国防部长）所说的话中可以看到这样的权力，他曾说，他在北方执行任务时，行动“超出了领导的指示”——他为此后来受到总统的嘉奖（引用的话来自谈话录音，录音带现在特别报告员手中，特别报告员确信说话的是马吉德先生）。因此事实上人们在伊拉克看到的是一个极权主义制度，这个制度并不考虑个人权利。在这样的制度里，侵犯人权是必然的。

## 6. 思想、言论和结社自由

76. 《世界人权宣言》第18、19和20条和《公民权利和政治权利国际公约》第18、19和22条都分别保障了思想、言论和结社自由。在这些文书中，这些权利都排列在一起，这并非偶然，因为这几项自由是密切相关的，限制其中一项自由，几乎必然对其他自由产生影响。在伊拉克，这样的关系是显而易见的，因为看起来政府不允许任何思想、言论或结社与阿拉伯复兴社会主义意识形态发生较大的冲突，这种意识形态是由总书记萨达姆·侯赛因为首的党的领导解释的。

77. 虽然好几位部长都对特别报告员坚持说，伊拉克是一个开放多元的社会，容忍私下和公开的各种各样的信仰，但特别报告员不能忽视政府长期以来针对达瓦党(该党遵从伊斯兰什叶派教义)、共产党以及与复兴党意识形态不一致的所有其他政党和宗教、思想团体而采取的政策。

78. 一个人拥有信仰的最简单的证据或许就是他私下或公开的言论以及加入的团体。这里，思想显然与言论和结社分不开的。在伊拉克据称个人所持信念是由遍布伊拉克整个社会并结成网络的政府密探和告密者记录在案的。其他信仰的证据是由自己供认的，据称往往是通过酷刑逼出来的供词。但是，最明显的侵犯言论自由的证据是在伊拉克法律中，例如法律规定对下列罪行处以包括死刑在内的严厉刑罚：例如诽谤或污辱总统或他的代表、革命指挥委员会、复兴党、国民议会或政府(见特别报告员临时报告A/46/647，第33和80段，另见第34页政府的答复，那里所指的都是1980年11月4日革命指挥委员会第840号法令)。不管根据这项法律起诉了多少人，这项法律的存在就明显地限制了言论自由，与伊拉克的义务相违背。

79. 关于结社自由问题，侵权行为主要有两种形式：一是限制政治性的结社，二是限制组成和参加独立工会的权利。就政治性结社来说，好几个组织已经具体被宣布为非法，如达瓦党和共产党。根据有关法律，参加这些党派或与之发生关系可被判处死刑。虽然政府否认有关参加达瓦党的法律曾经“实际执行过”(A/46/647，第35页)，但这种法律的存在本身具有深远的影响，而且违反了根据国际人权法律承担的义务。此外，特别报告员收到的材料和证词表明，不仅针对真正党员经常地使用这项法律，而且也针对任何被认为是“国家的敌人”的人使用这项法律，而任何安全官员都有权给人扣上这样的罪名。有一个来源提供的材料，提供了50多人的详细情况(包括个人照片)，据说他们都因参加该党而被处决。

80. 关于组织和参加工会的权利，尽管伊拉克参加了1948年国际劳工组织关于结社自由和组织工会权的第98号公约(《公民权利和政治权利国际公约》第22条第3



款明确提到这一公约)，但1987年6月2日伊拉克颁布的《工会组织法》建立了这样的一个工会结构，所有工会都被置于政府控制之下。因此在伊拉克不可能组成独立的工会团体。

## 7. 获得食品和医疗保健服务的情况

81. 获得食品和医疗保健对于大部分人口来说继续是个问题。很显然，联合国实施的经济制裁对伊拉克整个经济具有重大影响，但特别报告员重申其临时报告中的意见(A/46/647, 第96段)，即制裁措施特地豁免了“纯粹用于医疗目的的物品，并豁免了人道主义情况所需要的食品”。因此，调整食品配给和社会福利，解决全体人民的具体需要，并帮助国际救援机构向最困难的人发放救助，这是伊拉克政府的义务。

82. 伊拉克不是穷国，所以安全理事会制定了“以石油换食品”(及药品)的办法，以便让伊拉克利用其自然财富满足人们的最低需要，这个办法可能有些笨拙，从经济上讲也可能对伊拉克政府不利，但这里的问题不涉及经济上的有利或不利。特别报告员仍然相信，如果伊拉克政府有足够的政治意愿，本来是可以找到合适办法的。最近正值伊拉克人民处于极端困难时(这是该国政府自己的说法)，伊拉克领导人决然退出了寻找适当办法的谈判，因而放弃了扩大现有的食品和药品来源的机会。伊拉克领导人显然下了这样的政治决心：其“主权”观念要比尊重人权的义务重要得多。

83. 伊拉克政府自己对生活在库尔德斯坦自治区的本国人民就实行了经济禁运(具体地讲，包括药品、食品、汽油和燃料油)，迄今为止也没有在南部沼泽地区做好这类物资的分发工作，因此没有理由抱怨在联合国安全理事会监督下实施的禁运。根据特别报告员收到的材料——他自己于1992年1月6日和7日也亲眼看到——伊拉克政府减少了对库尔德斯坦自治区居民的配给，配给数额只有给其他公民的10%。据说在南部沼泽地区，对物资分发也进行类似的限制，据报告那里众多的人急需人道主义救助。在这方面，据报告伊拉克禁止把医疗所、教堂和清真寺用作分发食物的中心，另外则拖延给人道主义援助人员发放签证，或不给延长签证。因此，虽然政府的配给制度和社会福利制度(加上国际救援机构包括联合国的有关专门机构的努力)看起来在全国大部分地区运作正常，比较令人满意，但伊拉克在国内实行禁运，并且据报告在选定的一些地区干扰某些救援机构的工作，的确证明伊拉克实行的是一种歧视政策，违反了《经济、社会、文化权利国际公约》第2、11和12条。

对库尔德斯坦自治区居民人权的侵犯尤其令人发指，因为这些行为看起来与政府，逼迫对方在未来关于自治的任何谈判中让步的政治目标直接相关。

## 8. 妇女和儿童的处境

84. 1966年的两项公约规定了对妇女和儿童的一般保护，特别是《公民权利和政治权利国际公约》第2和第24条。除了这两项公约的规定外，伊拉克还必须遵守《消除对妇女一切形式歧视公约》的规定。然而实际情况往往是，妇女和儿童在两个方面受害：他们作为个人的权利遭受侵犯；他们又因丈夫或父亲权利受侵犯跟着受苦。即审即决或任意处决以及失踪等侵犯人权行为对伊拉克妇女和儿童的生活带来严酷的影响，他们本人不是受害者，便是受害者遗留下的家属。所谓“破坏分子”的家属，他们遭受了最严厉的惩罚；特别报告员获悉在好几起处决和失踪案中，受害者是妇女和儿童，甚至包括婴儿。

85. 涉及到妇女的一种最严重的指控是有组织的奸污。根据特别报告员收到的材料和证词，安全人员有时为了让一个女青年做告密者，便先将她强奸，然后威胁她，如果不合作，便将此事透露出去，从而使她丢尽脸面，遭人唾弃。据说一些强奸过程被录象，一旦受害者不合作便把录象寄给她的家人。据报告有些妇女遭受强奸只是为了侮辱她们的家人或作为一种报复手段。从伊拉克前安全官员收到的证词证实了这些指控。

86. 另一项未经证实的有关妇女受歧视的指控是，年龄在15至45岁之间的妇女仍然必须获得出境证才能离开该国，而男人却不需要。有人解释，这一特别歧视措施的目的是限制妇女和其子女离开该国，与身在国外的丈夫和亲属团聚，或逃离国内的压迫。这一限制措施违反了《公民权利和政治权利国际公约》第2条和第12条第2款以及《消除对妇女一切形式歧视公约》第2条。

## 9. 财产权

87. 特别报告员收到的材料提到众多的侵犯《世界人权宣言》第17条所规定的财产权的案件(第17条提到“人人得有单独的财产所有权以及同他人合有的所有权”以及“任何人的财产不得任意剥夺”)。另外，必须根据《公民权利和政治权利国际公约》第17、18和27条以及《经济、社会、文化权利国际公约》第15条第1款(a)项的规定对财产权给予尊重。

88. 特别报告员收到的指控主要围绕政府在四个具体方面的行为：对所谓的罪犯采取的行动；对据说是“波斯人后裔”的人加以驱逐；对土库曼人进行歧视；与宗教和文化财产有关的事项。

89. 关于对所谓的罪犯采取的行动，没收被控从事犯罪活动的人的动产和不动产看起来是惯常的做法。这种指控在法庭上是否得到证实，是否定罪或判刑，似乎与没收财产行动毫无关系。特别报告员听到许多证词，并且手上掌握着众多的据称是正式政府文件的材料，这些材料都证明有这种做法，看起来这种做法是很普遍的。本报告附件二第6号文件就具体提到“罪犯因与亲伊朗的颠覆集团有联系，其动产和不动产被没收”，而第3号和第6号文件还提到拆毁犯人家属的房屋。就后一点来说，这些家属的财产权显然被任意侵犯了。这种没收或拆毁行动对家属产生的影响显然是严重的。

90. 伊拉克早就存在着驱逐那些据说是“波斯人后裔”的人的做法，在这种背景下没收财产的做法据说达到了另一个完全不同的程度。特别报告员收到的材料和证词说，驱逐的过程通常伴随着没收被驱逐者所有的一切不动产和动产的行动。除了各种个人财产外，没收还扩展到房屋、土地、商业财产，包括商店企业。这些人被剥夺了一切财产和生计，便被从该国驱逐，得不到任何形式的赔偿。

91. 在财产问题上对土库曼人施行的歧视，特别报告员在其临时报告(A/46/647, 第48和89段)中提到过。伊拉克政府起初拒不承认存在着任何这种歧视，答复说“所有伊拉克人在事关房地产的问题上须遵守相同的法律管制”，并为某些“行政程序”辩护，说是为了制止“来自农村地区的日益增加的人口流动”(见临时报告第48页)，但特别报告员在1992年1月23日的政府答复中看到这样的话：“在伊拉克各省，包括塔米姆省在内，有关土地所有权的行政程序已被废除，任何居住在塔米姆省的公民，不论他属于何族，现在都有权获得房地产的所有权，而不必遵守先前实施的任何行政程序”。特别报告员看到这是承认先前有过歧视，但特别报告员想知道现在正在采取什么措施，以归还受到歧视待遇的人的财产，或至少对他们提供赔偿。

92. 对于事关宗教和文化财产的问题，特别报告员特别感到不安的是，有可靠的报告说，属于宗教和文化群体的财产被征用、没收和毁坏，特别是教堂和清真寺被毁坏，教会学校被拆毁，书籍和艺术品被没收，房地产和公司实体的所有权被剥夺。然而，只要这些情况与这些群体受到的其他侵权行为直接相关，也将在下文讨论。

93. 上边提到的这些侵犯人权行为本身就很严重,但是特别报告员对:据说滥用合法制裁的行为更为关切。具体的说,据报告,这类侵犯人权案件往往是由于巨额财富所引起,各种掌权者编造各种罪名是为了图谋财产,或是为了公报私仇。这种滥用权力的行为似乎大规模地发生,主要是由于没有法治,这种情况上文已讨论过。

## B. 影响到少数民族和宗教群体的侵权行为

### 一般意见

94. 应当注意到,本报告其他部分的意见也涉及到伊拉克少数民族和宗教群体以及全国人民中所有其他人口的情况。在本章中,则提请注意特别影响到这些群体的各种情况。

95. 如上所述,伊拉克是《消除一切形式种族歧视国际公约》缔约国,该公约第1条第4款、第2条第2款和第5条规定了缔约国在一国之之内为确立和保持种族或民族团体之间平等之目的而采取特别措施方面的一些义务。在这方面,看来本章中所述的对库尔德人进行的国内封锁和伊拉克政府所采取的旨在强制进行许多其他官方活动的行为违背了该国政府根据该公约所承担的义务。

### 1. 影响到库尔德人的侵权行为

96. 伊拉克库尔德人数在350至400万之间。库尔德人有自己的语言、历史和文化特性,居住在伊拉克东北部地区,从基尔库克平原至土耳其和伊朗山区边境。库尔德人作为一个文化和语言上的少数民族在伊拉克可以明确辨认,但库尔德的特性不是由任何特定的宗教信仰确定的,虽然他们一般为逊尼派穆斯林。但是,特别重要的是部落或部族的作用及其数百年来所耕作的传统土地的特性。

#### (a) 灭绝种族的做法

97. 除针对全国人民的侵犯人权之外,在出现大规模侵犯全国人口中一个或多个群体的人权的情况时,必然出现这样一个问题,即政府是否在进行1948年《防止及惩治灭绝种族罪公约》第二条所界定的灭绝种族的做法,伊拉克是该公约缔约国。

在这一情况下,必须调查对伊拉克政府提起的有关下列问题的指控:大批谋杀和处决库尔德人、毁坏库尔德村镇、强迫都市化和国内流放、限制库尔德人在当局指定多数民族居住的地区拥有财产、限制农业活动、在冲突时对库尔德人过度使用武力,包括使用化学武器。

98. 特别报告员亲自听取并书面收到了几份有关大批处决的谋杀库尔德平民的证词。一份特别可怕的叙述详细述及伊拉克武装部队在1988年进行的“Anfal行动”(见下面第103段)中对库尔德男女老少的大规模谋杀。一位目击者曾为政府雇员,帮助用卡车将数以千计的受害者运往处决地点,他概述了一次行动并指明了由此而造成的大片墓地的地点。值得注意的是,这一说法同一名侥幸逃脱一次类似屠杀的男孩所述的可怕经历相吻合。

99. 其他一些叙述详细说明该国政府对库尔德人所进行的大规模处决和其他暴行,其程度远远超过对一般人民的残酷和残暴。

100. 很清楚,伊拉克政府故意的行动造成了难民流动、强迫都市化和国内流放,影响到成千上万的库尔德人。详细的报告指称,约有四千多村庄被毁,影响到一百多万人民。其中一份报告长达数百页,并附有图表和地图,详细叙述了3,839个村镇和小村庄、1,757所学校、2,457座清真寺和礼拜场所以及271家医院和诊所被毁,同时有219,828个家庭被流放。但是,据库尔德斯坦爱国联盟贾拉勒·塔拉巴尼先生说,去年,有1,732个村庄得到一定程度的修复。

101. 指称的伊拉克当局所采用的另一手段是,拒绝或限制库尔德平民在当局指定多数民族居住的地区或指定为“安全禁区”的地区上拥有或使用私人财产,包括住宅和农田,这一做法导致库尔德人流离失所。特别报告员最近收到一些报告,有关在基尔库克住房被拆毁和政府阻止人们在附近和其他农业地区播种的情况。一项协调的都市化方案或伊拉克当局所称的“村庄合并”(见附件二第2号文件)已经改变了成千上万受其影响者的生活方式,并威胁到其文化。收到的资料和证据指称有一项政策的目的是要结束大部分库尔德人传统的农业做法;据说在75%以上的大片可耕地上禁止播种和耕作,种子被盗,数百个家禽饲养场被关闭,在传统农田的大部分地方埋设了地雷。这些做法(特别是埋设地雷业已造成并继续造成可怕的伤害和生命的损失)尤其在那些拟议的自治区域划界有争议的地区进行。

102. 对库尔德人过度使用武力、包括化学武器,这已是一种确立的做法。特别报告员听取了几位目击者的陈述,他们是各次伊拉克武装部队使用飞机轰炸和化学武器等手段攻击没有保护的平民事件的幸存者,这些攻击导致大量伤亡。具体攻击事件已有详实的记载(如上文所讨论)。此外,特别报告员听取的若干其他叙述涉

及在1991年3月起义的各个阶段对没有武装或仅有轻武器的库尔德人进行不分青红皂白的炮击和动用其他重武器。

103. 也许对库尔德人最为穷凶极恶的侵犯是有系统地处决所谓“破坏者”的家庭。据说来自库尔德各城市保安局的文件证实存在一系列的“Anfal”行动,这些行动在1987年秋至1989年年中由北方组织局组织实施。其中许多文件看来仅提到没收财产、管制牲畜的迁移和关闭家禽饲养场,或将人们重新安置在“合并的村庄”里。但是,将这些材料同零散的有关大批处决“破坏者”及其家属的记录综合起来看,这些行动的范围就变得越来越明显了。而且,就有些文件具体指明大量人数(如附件二第6号文件第5段)和其他文件所述的“破坏者”包括“Barzani群体”(指同名的部族)而言,以及就这些行动下的行为均不受司法审查而言,很明显,这些行动规模巨大。还有,先前提到的同当时北方组织局秘书长(现任国防部长)阿里·哈桑·马吉德的谈话录音也确认了这些行动是不分青红皂白地针对库尔德人的。因此,并鉴于已有 15,000 多失踪库尔德人的姓名已提请特别报告员注意,库尔德人关于182,000 人失踪的说法不容忽视。因此看来毫无疑问的是,这些政策、特别是“Anfal”行动带有种族灭绝一类计划的痕迹。

#### (b) 国内封锁

104. 值得注意的是,在伊拉克政府强烈抗议国际社会实施禁运的同时,该国政府却对该国库尔德地区进口食品、燃料和药品进行国内封锁。一位库尔德领导人将其称之为“包围中的包围”,毫无疑问,国内封锁给该国这一地区最易受伤害的人们带来了更多痛苦。由于该国政府在1991年10月23日正当冬季开始降临之时实行封锁,包括对取暖用煤油的封锁,在这个寒冬,库尔德社团的人忍受了特别困苦。封锁的进行是在出入该自治区每一条道路上设立一系列武装检查站,严厉的哨兵将最小量的食品和燃料都予以没收,在汽车里仅留半箱汽油,将其余的烧掉。

105. 除基本物品的进口外,封锁还涉及从库尔德地区全部撤销行政机构,解除中央任命的公务员或扣留当地公务员的工资。显然,这一做法导致取消或减少一个政府被指望提供的社会和其他服务。退休人员的养老金也被扣留。

#### (c) 自治

106. 国际人权法规定,在同一国家内,不同民族、种族、语言和宗教渊源的

个人和团体一律平等。作为实现这一目标的手段,有关国际文书禁止歧视,并规定了有关具体措施和具体权利,以保护处境不利者的福利。在国民生活的某些方面,如教育、语言、文化和宗教领域,这些规则在性质和内容方面相当具体;而国家至今为止在调节国民生活的其他部门方面、如影响其政治和经济秩序的那些方面虽享有更大的自由裁量权,但它仍然负有保证和维护平等和不歧视的义务。

107. 伊拉克政府反复强调,它选择的道路是建议库尔德人自治。这一选择本身值得称赞,因为这一做法尽管为许多国家所采用,但它并非国际人权标准的一部分。但是,鉴于历史的教训和那些自治规则和谈判的命运,并鉴于最近及目前的事态发展,人们对伊拉克政府愿意给予库尔德人自治权的意义产生了严重的怀疑。和平解决冲突和建立和睦的关系在该国政府的日程中处于很低的地位。该国政府坚持将保安机构官员派遣到自治区、武断和单方面划定该地区的界线以及正在进行的对食品和燃料的封锁都损害了自治做法的根本目的。

108. 目前,关于自治的谈判似乎完全陷入了僵局。在这种情况下,值得重复塔里克·阿齐兹副总理1992年1月8日同特别报告员谈话时的说法:在讨论关于自治谈判问题时,阿齐兹先生申明,“伊拉克将第一个承认库尔德人独立”。但是,特别报告员同样注意到,库尔德人代表表示希望在一个自治协定的构架内解决其同中央政府的争端。

## 2. 影响到亚述人的侵权行为

109. 根据特别报告员收到的资料和证据,据报道亚述人(主要居住在伊拉克北部的一个群体)自复兴党当政以来不断遭受迫害。伊拉克的亚述人大多属于迦勒底和内斯特基督教教派,少数人属于叙利亚东正教雅各宾派。其总人数估计约为100万,尽管有些估计人数高得多。

110. 收到的资料指称,在过去二十年中,伊拉克军队摧毁了大量亚述人的村庄,杀害了许多居民,并迫使他人逃亡。亚述社团还由于从北部边境地区大规模国内流放而受到影响。而且,有报道说,由于对亚述村庄的空袭、由于屠杀和强迫重新安置并由于复兴党的行政条例,许多亚述教堂和修道院(其中有些历史已逾千年)被摧毁。例如,在1987年,据报道有85座迦勒底和内斯特修道院和教堂被毁。

111. 伊拉克北部亚述东教会领袖Zia Bobo Doubatou主教在1988年9月19日向人权组织和其他国际组织提出了一份呼吁,谴责在伊拉克北部海诺(Heenoy)、杜胡克、埃尔比勒、基尔库克和苏莱曼尼亚省持续不断地对库尔德人和亚述人进行压迫

和迫害。Doubatou主教说,侵犯人权的事项从处决、因政治理由监禁和摧毁教堂和修道院到夷平村庄。特别是,主教指称说,在Berwari、Afra和Al-Sheikhan地区使用了化学武器毒气、含磷燃烧弹和凝固汽油炸弹,造成数千人死伤和15万人失去家园,逃往土耳其或伊朗。虽然主教的信件写于伊拉克和伊朗停火约二个月之后,但他也指称,军队在毁坏村庄之后将边界50公里纵深的地带全部撤空。

112. 特别报告员收到的其他资料包括一些指控的清单,有关1969至1987年期间在Berwari Balla、Nahla('Oqra)、Zakho、Dohuk和Neeroy Reekan地区毁坏村庄和驱逐人民的情况。其中Soureya村的情况尤为突出:有人指称,700名村民、包括儿童、妇女和老人在内,被Abd al-Karim al-Jouhaifi中校杀害和焚烧。

113. 尽管1992年1月8日晚,特别报告员在巴格达al-Kashid旅馆所接待的二位基督教领袖提出了相反的证词,但上述有关侵犯人权事项的报告得到官方文件的证实,据说这些文件是在伊拉克保安局找到的,它们还得到从受害者和目击者收到的证词的证实。其中一份证词来自一名伊拉克前士兵,他声称在1988年参与了摧毁几个亚述村庄的行动。

### 3. 影响到土库曼人的侵权行为

114. 土库曼少数民族被认为是伊拉克第三大种族群体。他们来源于中亚,一千多年前开始在伊拉克定居,现仍然居住在伊拉克北部和中部,主要集中在摩苏尔、埃尔比勒、基尔库克和迪亚那省。据说目前其人数约为200万。

115. 根据收到的资料,1970年1月24日关于少数民族权利的一份宣言最初允许在初级教育中和报刊杂志上使用土库曼语。土库曼社团还获准播放广播电视节目。但是,根据报道,所有各项权利均在一年后被取消,土库曼人遭到蓄意的歧视和虐待。

116. 指称的压迫和迫害包括无缘无故地逮捕、酷刑、国内驱逐和流放、没收个人和社区财产及处决。据说此种压迫和迫害源自一项政府政策,要在基尔库克和其他土库曼人特别多的城镇用阿拉伯人代替土库曼人。特别是,基尔库克和塔米姆省的土库曼公民据报道在购买和出售不动产方面受到限制(如上所述):他们仅被允许将不动产卖给阿拉伯人。

117. 写给特别报告员的其他函件同样谴责了土库曼民族所受的歧视,特别是他们被强迫离开该地区他们居住了几百年的土地。有人进一步指称,伊拉克政府要他们作为库尔德人或阿拉伯人登记,这与官方的说法相反,根据官方说法,土库曼人



被视为一个少数民族,因此有权行使其所有文化权利。这样,人民被剥夺了其作为土库曼民族的权利。

#### 4. 影响到什叶派教徒的侵权行为

118. 特别报告员收到了大量有关什叶派传统文化被毁坏的情况的资料,尤其是在1991年3月起义之后的毁坏情况。什叶派在伊拉克人口中占很大部分。伊拉克南部的什叶派是原美索不达米亚人的后代。其文化、特别是在其各圣城之中的文化被人称为极其丰富多彩。

119. 关于影响到该整个社团的侵权行为,某些事件是有关的。例如,1991年3月23日,纳杰夫的Imam Ali神殿遭到抢劫和亵渎。该神殿对什叶派教徒如同麦加一样神圣,因为其中有Imam的坟墓。储放在该神殿两个大房间里的所有珍宝(宝石、黄金和手稿)据说全被伊拉克军队劫走。特别报告员访问巨大的Wadi al-Salaam墓地时注意到正在修建的一条公路穿过坟地,据称这是故意亵渎的行为;这一行动没有同该宗教社团的领导人磋商。此外,纳杰夫千年之久的什叶派大学Houza同其他许多私立和宗教学校一道被关闭,藏有手稿的图书馆被毁,这些手稿构成伊斯兰传统的一部分。

120. 该国政府还对什叶派阿訇发起了协调一致的攻击。纳杰夫阿訇的数目大量减少,二十年前为八、九千人,十年前为二千人,1991年起义前为800人。据称他们现在全被逮捕或已失踪,因为复兴党谋求通过消除什叶派传统领袖乌力马阶层来摧毁什叶派的文化。据称其中有几人被处决。在遭受酷刑和被谋害者中有阿亚图拉Bakr al-Sadr,一位著名诗人和伊斯兰哲学名著的作者。在仍然遭到不断监视的人当中有95岁的大阿亚图拉Abul Qasim al-Musawi al-Khoei,及其家庭成员和工作人员和传教阿訇。在南部,据说数千其他伊拉克人遭到同阿訇相同的命运:逮捕、监禁、酷刑和处决。据估计,在伊拉克南部有15万人被捕,仅在纳杰夫一地就有1.5万人被捕。

121. 在1991年3月起义之后,卡巴拉省的Imam Hussain神殿遭到炮击,受到严重损坏并遭到亵渎。复兴党人此后声称这是反叛者所为,但看来不能令人置信的是,什叶派教徒会以此种方式亵渎其神圣的殿宇。

122. 在萨迈拉,什叶派第三大圣城,特别报告员得以证实什叶派的唯一学校被摧毁并被夷为平地。根据收到的资料,这是在起义几周之后发生的事件。除摧毁学校外,萨迈拉的所有什叶派阿訇据报道全部被捕,为数约48人。而且,在纳杰夫和卡

巴拉得到有限恢复的什叶派的祈祷据说在萨迈拉仍然被禁止，如过去五年 Imam Hussain 神殿的回历正月晨祷被禁一样（这是所有什叶派穆斯林最主要的宗教仪式）。

123. 除上述外，据称政府压制什叶派宗教和文化权利的措施还包括：

- (a) 限制公众参与什叶教派著名人士所规定的什叶派仪式；
- (b) 从什叶派乌力马手中篡夺对神殿的管理权；
- (c) 在什叶派清真寺和礼拜堂监视和恫吓礼拜者；
- (d) 关闭什叶教派的院校和大学，禁止举行宗教讲座，官方准许的除外；
- (e) 限制宗教领袖和学者在国内迁徙和国外旅行；
- (f) 时常对什叶派发起“宣传”运动，指责其为离经叛道和异端邪说；
- (g) 禁止或严格审查许多什叶派书籍、杂志和小册子的出版，而政府本身的宗教事务股则拒绝出版任何什叶派的著作，无论是现代的还是传统的；
- (h) 禁止播放任何载有什叶派内容的广播和电视节目；
- (i) 发动了一场运动，禁止在个人和家庭问题上适用什叶派的法律，如在婚姻仪式和继承等问题上；
- (j) 禁止海外什叶派教徒同纳杰夫 al-Ashraf 的宗教当局最高机构联系；
- (k) 影响到宗教学生和学者的一些特殊限制依然有效。

124. 据说伊拉克政府还针对什叶派的文化传统采取了几项其他政策措施。据说其中包括下列形式的教育方面的压制：

- (a) 关闭所有什叶派的教区学校；
- (b) 禁止在国家教育系统中以任何形式教授什叶派的教义，国家教育系统的正式课程中仅教授各种各样的逊尼派教义，尽管大量在校儿童为什叶派；
- (c) 国有化、没收和关闭纳杰夫的 al-Fiqh 学院（它正式为国家赞助的 Kufa 大学的一部分）；报告表明，这是伊拉克仅存的一所什叶派宗教学术院校，教授什叶派神学并进行宗教研究。根据这些报告，其建筑物被变为一个商场，所有学生被转到萨迈拉的 Shari' a 学院（教授逊尼派神学），该学院为国家赞助的 al-Mustansariya 大学的一部分；
- (d) 国有化、没收和关闭巴格达宗教部伊斯兰法学和文学院，这是附属巴格达大学 Shari' a 学院的一个院系；
- (e) 将法学院国有化，以便使其隶属于高等教育部；

(f) 拒绝发给外国穆斯林学生签证,使其不能够对在伊朗的什叶派宗教科学研究作出贡献,其他学生和讲师被用各种借口强迫离开该国,如违反居住法等。

125. 特别报告员收到了几份名单,其中载有被政府拘留的许多人的姓名,这些人中有许多是大阿亚图拉的家庭成员、工作人员及其亲属,还有许多伊朗、黎巴嫩、印度、巴林、阿富汗和巴基斯坦国民(参见临时报告附录2),还收到一份在1974至1987年期间被杀害的宗教学者名单。他还收到了一些被政府军毁坏的大量神殿、清真寺、husainiyas和其他宗教机构和学校、穆斯林墓地和公共图书馆的清单。显然,什叶派宗教群体处境极其严重。但是,在南部沼地的什叶派群体的处境看来更为紧迫,因此值得特别注意。

126. 关于所谓“沼地阿拉伯人”(生活在南部沼地的一个古老人民),值得注意的是,1991年4月,Al-Thawra(复兴党报纸)上发表了一系列文章,其中说,沼地阿拉伯人是“猴面”人,不是“真正的伊拉克人”,而是中世纪被人带到南部的黑奴的后代。这些文章责骂沼地阿拉伯人的文化是“原始、堕落和非伊拉克的”。其个人卫生的习惯和智力被说成是低下的。

127. 根据特别报告员收到的资料,据说伊拉克军队目前包围了沼地地区。据说军队在该地区有好几个直升飞机机场。据说伊拉克军队对沼地人民(包括沼地阿拉伯人、国内流离失所者和难民及逃兵)最近不断采取的措施包括加紧控制运往该地区的食品、没收船只,以及将沼地内三公里纵深的所有地区全部撤空。进一步的报告表明,在1991年12月4日至1992年1月18日期间对沼地阿拉伯人发动了军事攻击,导致数百人死亡。据说大量的动物和鸟类也被杀害,而沼地的水本身据称也被灌进了有毒化学品。针对什叶教派群体中这一特定部分的政策显然为时不久,并在继续下去,这一点最为令人不安。

### C. 扣留人质和用人作“人体盾牌”

128. 伊拉克扣留人质和把人作为“人体盾牌”的行为是两项最为明显的侵犯人权的行为,这些行为侵犯了多项人权,十分令人震惊:扣留人质违反了《世界人权宣言》第13条和《公民权利和政治权利国际公约》第12条的规定,并为1949年《第四项日内瓦公约》第34条所严格禁止。特别报告员在谈论关于导致最近的海湾战争的事件(A/46/647,第24和76段)时已经谈到了这一问题,但随后的指控表明,这些事件并非孤立的,它们反映了两伊战争开始时的行为方式。具体而言,在伊朗南部难民

营收到的证词涉及一些早在两伊战争初期被进攻的伊拉克军队在伊朗南部边境地区扣留的伊朗平民。这一证词称,许多伊朗平民被伊拉克占领军兜捕,并被运往伊拉克营地,在那里他们即使未被任意处决也普遍受到虐待和酷刑。有证人声称,许多伊朗人被强迫征入伊拉克军队,返回伊朗同伊朗军队作战,这是对1949年《第四项日内瓦公约》第147条规定的“严重违反”。拒绝从命者遭到草率处决,根据《纽伦堡宪章》第6条,这是“战争罪”。有些这样被带出伊朗的人仍然失踪,其他一些被搜走身份证件者则成为无国籍人。

129. 在两伊战争中扣留伊朗平民作为人质的情况同在占领科威特期间已经证实的扣留人质的情况十分相似。伊拉克政府最初在伊拉克和科威特扣留了数千非科威特的外国人。在联合部队进攻前释放这些人又为扣留科威特人和其他平民(其中包括埃及人和沙特阿拉伯人)作为人质所抵消。尽管其中许多人在1991年3月伊拉克南部的起义期间逃脱,许多其他人被伊拉克政府释放,作为停战协定的一部分,但仍有指控称,伊拉克继续扣留了2,101名科威特人和少量其他国家的国民。科威特保卫战争受害者协会(一个非政府组织)本身就列举了1,053名各国国民,据称他们仍旧作为人质被扣在伊拉克;据报道,其中有546宗案例所涉的人,不是被人看见拘留在伊拉克,就是被人看见在占领科威特期间被绑架。作为对在伊拉克继续扣留人质指控的答复,伊拉克政府承认,仍然有很大数量的科威特人在伊拉克,但声称,他们均可自由返回,但却选择不这样做(E/CN.4/1992/64,第1段)。

130. 根据前被扣为人质者的报告和收到的证词,被拘留者受到不同形式和不同程度的虐待。这些指控包括:拘留条件不人道、得不到食品和净水、缺乏医治、剪断妇女的头发、殴打、强奸及精神和肉体酷刑。据在两伊战争期间曾被扣为人质的人所提证词,许多人被强迫服苦役,其他许多人被任意或草率处决。除了这些指控所涉的明显违反人权之外,此类行动被指称违反了1949年《第四项日内瓦公约》第27条,是对该公约第147条的“严重违反”。值得进一步注意的是,根据《纽伦堡宪章》第6条,杀害人质构成“战争罪”。

131. 就一些被扣为人质者被用作“人体盾牌”,用以保护潜在的军事目标而言,伊拉克的无耻行为违反了一系列人权准则,违反了1949年《第四项日内瓦公约》第28条,该条规定:“对于被保护人不得利用其安置于某点或某地区以使该处免受军事攻击”。1949年《第三项日内瓦公约》同样禁止将战俘用作“人体盾牌”。

132. 鉴于上述指控中许多已得到确证,鉴于伊拉克实际上已承认扣留人质并将其中一些人用作“人体盾牌”,并鉴于此种严重违反国际人权法和人道主义法准则的行为不可饶恕,特别报告员表示希望,对这些侵权事项的受害者予以适当赔偿。

#### D. 难民的困境

133. 毫无疑问,近年来伊拉克人权情况的最突出证据是,数百万伊拉克公民决定逃离该国以寻求避难也许这一事实本身就足以说明如此之多的人在如此长的时期内所受压迫的程度。不容置疑,这些人们用脚证实了伊拉克侵犯人权的程度。

134. 特别报告员在一月份访问伊拉克及其一些邻国期间,亲眼看到了这些人们身为难民所忍受的境况,亲耳听到了他们有关暴行和侮辱的陈述,其中许多人是亲身经历的,而且实际上所有人都亲眼目睹。有二百多万人逃往库尔德丘陵地区和南部沙漠地区躲避1991年3月不分青红皂白的进攻及随后在1991年4月进行的镇压,其中有成千上万的人在邻国临时避难,在特别报告员1992年1月中旬访问之时,在伊朗约有8.3万人,在沙特阿拉伯约有3.3万人仍然在难民营中。这些人们抛弃了家园和财物,现在不得不沦为难民度过一生。许多人显示了酷刑留下的痕迹,所有人对这段经历都带有深深的精神负担。根据这一背景情况,特别报告员不能够怀疑,这些难民继续留在伊拉克之外是由于有确凿理由担心遭受迫害。

135. 在评估难民逃亡的原因时,特别报告员注意到,难民跨越边境直接起因于驱逐(武力驱赶、没收财产及剥夺一切权利和法律地位)、在1987年和1988年对库尔德人使用化学武器、在1991年3月起义期间不分青红皂白地使用武器和大规模的破坏。

136. 十分明显,伊拉克政府对数百万难民逃亡的原因负有责任,并对这些人们以及前几年中被驱逐的成千上万的人继续遭受痛苦负有责任。

### 三、政府的答复

#### A. 对特别报告员询问的答复

137. 下文是伊拉克政府对特别报告员1991年9月16日致外交部长备忘录的进一步答复,以及就特别报告员1992年1月3日至9日访问伊拉克期间对一些主管部门提出的问题所做的一些答复。这些答复的文本,连同所有附件,均全文复制。

138. 在伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团1991年12月11日的一封信中(见7/4/Special/589),伊拉克政府来文如下:

“伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团向人权事务中心致意,并谨请将下列资料转交人权委员会伊拉克问题特别报告员:

“1. 在由一名地方预审法官监督、以正式和适当形式进行的调查中,已决定将七名被告人(见附件一)释放,因为缺乏足够的证据来判定他们犯有被控告的罪行。

“2. 经查实,四名被告人(名单见附件二)在动乱期间犯有谋杀和强奸的罪行,根据主管地方预审法官签发的书面命令,已将此四人逮捕。他们对被控告的罪行供认不讳,已在地方预审法官的监督下对他们提出正式起诉,以交法庭审理。

“伊拉克常驻代表团谨借此机会,向人权事务中心致以最崇高敬意。

#### 附件一

1. Karim Sami Farhan
2. Abbas Abdul Hussein Jasim
3. Muhammad Dhia' Abdul Amir
4. Haider Darib Muhsin
5. Jadir Abed Ni' ma
6. Ali Jallab Tahir
7. Haidar Kadhim Sa' id

附件二

1. Haidar Abbas Hussein
2. Abbas Jasim Muhammad
3. Ali Muslim Musa
4. Haidar Mahdi Ubaid

139. 在1991年12月18日的一封信中(见7/4/Special/599),伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团来文如下:

“伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团向人权事务中心致意,并谨请将下列资料转交人权委员会伊拉克问题特别报告员:

“关于文件A/46/647中所载人权委员会伊拉克问题特别报告员为联合国大会第三委员会编写的报告第88段的内容,伊拉克当局希望指出,它在伊拉克常驻日内瓦代表团1991年10月2日照会所附提交特别报告员的报告中已经提到过,以前的立法将以1991年9月1日颁布的《第30号政治党派法案》所规定的多党制相一致的方式加以修改。此立法包括立法委员会(库尔德斯坦自治区)1980年第56号法案已修正的第15条。为此,革命指挥委员会颁布了1991年12月10日第37号法案,对上述第56号法案做了修正。修正案的文本如下:

“第1条

“立法委员会(库尔德斯坦自治区)1980年第56号法案第15条第1(c)款特予以取消,并代之以如下条款:

“(c): 确信伊拉克的独立、领土完整、主权和民族团结;珍视伊拉克的传统和光荣历史以及在民族斗争,特别是1958年7月14日革命和1968年7月17日至30日光荣革命中所取得的各项成就,并为此感到骄傲;而且保证不对阿拉伯民族完成自身解放和实现阿拉伯团结与统一的合法愿望采取敌视态度。

“第2条

“本法案将在正式公报上发表。”

“伊拉克常驻代表团谨借此机会，向人权事务中心致以最崇高的敬意。”

140. 在1992年1月23日的一封信中(见7/4/Special/43)，伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团来文如下：

“伊拉克共和国驻联合国日内瓦办事处常驻代表团向人权事务中心致意，并将随函附上的下列文件转交伊拉克人权特别报告员：

“1. 伊拉克当局对1991年11月13日文件(A/46/674)中所载特别报告员报告的答复。

“2. 伊拉克有关主管部门对特别报告员1992年1月3日至9日访问伊拉克期间提出的几个问题所做的答复，其中包括：

“a. 青少年教养局公布的有关在押青少年人数的表格。

“b. 成年人教养中心署公布的记载伊拉克境内社会教养中心名单以及收容人数的表格。

“c. 根据修正的刑法典第1/225条被判处无期徒刑的人数表。

“3. 根据负责审查非常法律和决定各委员会所提出的建议而撤销的一些决定，在此之前，还曾告知特别报告员，关于撤销革命法庭的1990年第140号法令以及规定惩罚达瓦党成员的1985年第460号法令都已被废除。

“4. 至于特别报告员提出的其他问题，伊拉克当局目前正在研究，以便在适当时候对特别报告员作出答复。

“伊拉克常驻代表团谨借此机会向人权事务中心致以最崇高敬意。”

141. 在1992年1月23日的信中附上了以下材料：

“第60段

“我们愿指出，伊拉克并未被强迫采取有可能限制人权的行动。但是，由于我们无法控制的原因，国家所面临的不正常的局势对人权产生了不利的影响。”



“第63和第64段(任意拘留)”

“关于报告第63段,我们愿提请注意,刑事诉讼法第92条的文字中有一处印刷错误,在该条节尾处的两个字中间遗漏了“法律”字样\*。正确条文应为“除法律许可的情形以外,没有地方法官或法院签发的逮捕令,任何人不得被逮捕或拘留”。因此,由错误文本所得出的结论应该根据正确文字加以更正。除法律许可的情形以外,没有地方法官或法院签发的逮捕令,不能进行任何逮捕或拘留。这种情况不存在任何例外,也没有人在例外的条件下被拘留。

“关于人身保护令问题,我们已经指出过,刑事诉讼法第1(a)条的规定已包含了这一原则,因此这是适用的,因为根据这一条款的规定,任何知道犯了罪行的人均可对犯罪人提起诉讼。拥有此项权利的人显然包括受害者本人,他的亲属或代表,或者任何其他的人。

“关于报告第64段的内容,我们已经在就第63段所载内容作出的答复中指出,刑事诉讼法第92条规定了除法律许可的情形以外,不得对任何人实行逮捕或拘留,此项规定概无例外。至于“数千人遭政府部队逮捕和拘留,却从未被告知对他们的指控,无法与律师商量,无从寻求正当法律程序,以及没有机会与亲属接触”等等指控,我们愿意重申以前的答复,这些指控属一般性的而不是能够予以证实的具体的案例。鉴此,必须指出,这些指控均出于政治考虑,其目的就是为了破坏政府的声誉。

“对革命指挥委员会1971年第26号决定中所提到的‘非政治人员’和‘破坏公共秩序和道德’的提法,有必要加以澄清的问题,之所以提“非政治人员”,意图很明显,就是要限制行政当局的权力,以便政治家在任何情况下都不会遭到拘押;即其目的在于保护政治家,防止对案文放宽解释或滥加应用的可能性,从而避免其对政治家予以应用的任何可能性。“公共秩序和公共道德”的提法系指社会纪律的内容,个人有必要遵守各项社会习俗,无论其来自于宗教、种族或社会。它的内容在不同的社会中,和在不同的时期里,均不尽相同。但重要之处在于,某些个人行为模式有可能侵害到其他人的社会权利,或者损害社会的道德价值观,因此,就必须针对这

---

\* 译者注:此错误仅出现在文件A/46/647阿拉伯文本中(遗漏了“法律”字样)。

些个人采取防范措施。这也是我们在答复中已经阐述过的观点之一。无论如何,此类措施实属特别性质,而且可就此在行政法庭提起上诉。

#### “第66段

“伊拉克政府对第66段所提到的有关失踪案件的指控表示关注,同时重申,它希望能够查明据控已经失踪人员的命运。对于从失踪问题工作组、特别报告员以及其他机构收到的全部人员名单,政府进行了调查和仔细检查。但是,必须牢记现在仍然存在一些令人不安的重大障碍,例如,自从伊拉克—伊朗战争爆发以来,在某些边境地区,特别是在北部的自治区,以及南部沼泽地的某些地方,政府对其缺乏控制。这种局势因海湾战争及随后的骚乱而进一步恶化,许多个人非法迁徙,政府也无法控制。可以肯定,其中有很多人目前正住在伊拉克与伊朗、沙特阿拉伯以及土耳其边境地区的特别营地里,这使得伊拉克政府为查找这些失踪人员下落的努力更加困难,因为有些失踪人口就住在营地里。对这一问题大作文章,是出于政治考虑,意在破坏伊拉克的声誉。但是,尽管情况如此,尽管伊拉克政府明白有人正在利用这一问题,企图损害我国政府,以达到其众人皆知的政治目的,然而,伊拉克政府重申,它希望同联合国保持合作,以最终解决这方面的问题。

#### “第68、69和70段(酷刑及不人道或有辱人格的做法)

“报告第68段称,伊拉克政府有意避而不答那些“属一般性质的”指控所提出的问题。我们已经答复过,指出这类指控如此一般以致除非能够就此类事件和有关人员提供详细的情况,否则伊拉克政府无法对这些问题作出回答。因此,伊拉克并没有避而不答;它只不过是表明鉴于上述原因无法作出回答而已。

“关于报告的第69段,要求就调查期间发生的酷刑行为以及不人道或有辱人格的做法提供详细材料,同时,根据有关骚乱期间有妇女和儿童被捆绑在坦克上的笼统指控,报告还要求就这类行为的实际具体情况提供详尽材料,对此,我们愿意重申,伊拉克并没有拒绝回答这些问题;依照准确和客观的要求,它只是要求能够提供有关这些事件以及据指控在这类行为过程

中受害人员的详细材料,这样才可以对此事进行调查并作出答复。因此,我们再次强调,我们需要有关这些事件以及此类行为所涉人员的详细材料,以便能够进行法律调查。我们否认被指控的这些行为是由武装部队所为。

“关于提到的伊拉克一些法庭对在调查中的嫌疑犯施以虐待和酷刑的那些人作出判决,加以惩罚一事,这些判决均为最终决定。我们愿意再次着重指出,法庭对犯有这类罪行的人从不姑息,根据《刑法典》第332和第333条,这些人均受到严厉惩罚。受害者因其受到的物质和精神伤害也可得到赔偿。

“关于报告的第70段,我们重申,为了贯彻保护人们不受任意拘留、酷刑和其他残忍待遇的原则而采取的各项措施,都表明,伊拉克不仅一直抱着在立法中遵循这些原则,同时还在不断寻求将这些原则贯彻到实际行动中去地愿望,这一点在我们对些问题的答复中早有详细阐述。特别报告员收到的一些报告指称,此类做法相当普遍,关于这方面的评论,我们要作出的答复是,正如评论本身已指出的那样,所收到的资料中的指控并不具体。如果特别报告员能够根据他收到的资料,向我们提供有关具体事件和人物的详细情况,那么我们就可以对犯罪的人采取必要的法律措施。

#### “第78段

“众所周知,海湾危机之后发生了对伊拉克的侵略,同时,伊拉克的整个政治局势发生了变化,《政治党派法案》推迟颁布,库尔德地区局势不稳,所有这一切致使《宪法》的颁布推迟。

“至于第K节中所提到的宗教习俗、文化财产以及对一些圣地和宗教研究中心的破坏等问题,在我们给特别报告员的答复中,我们并没有说“当地什叶派教徒在伊朗什叶派教徒的协助下,犯下亵渎和毁灭他们最神圣地方的猖狂行为”。我们说的是,一些敌对的政治团体,从驻扎在境外的领导人那里接受指令,在这些团体的煽动下,一些颠覆分子和背信弃义的叛徒组成的团伙,把许多宗教中心变成了抵抗政府当局的基地。同样是这些团伙,还把这些基地用于实施酷刑、审讯和处决。政府掌握了证明这一点所需要的全部证据。

“关于报告第94段所提及的在伊拉克举行宗教仪式活动的问题,除了有些活动反映了一些应受谴责的习俗,对个人及社区都有害处,既与公共秩

序不相符，又可能对社会产生不良后果的以外，则没有任何限制。

“目前由宗教基金部的代表、各宗教部长和地方官员组成的联合委员会，正在修复被损坏的宗教场所。宗教基金和事务部长在1992年1月4日会见特别报告员时已经澄清了这个问题。至于有些宗教书籍被查禁，这是因为这些书籍鼓吹种族间的不容异己，对社会的统一和未来构成威胁，并且违反了伊斯兰宗教，违反了社会价值观和目标，也违反了现行的法律。

#### “关于现行法律的第79、80和81段

“关于报告第79段的内容，我们愿重申我们的答复，即：革命法庭自其成立之日起，便由三名具有法学背景的法官组成，同时，法庭内还有一名具有同样法学背景的检察官作为公诉署的代表。被告的权利得到保障，法庭适用《刑法典》的规定。革命法庭和普通法庭一样，采用《刑事诉讼法》。我们还曾明确指出，随着国家在过去几年里因面临不正常局势而不得不采取废除一些特殊性质的法律、决定和程序，革命法庭也已根据革命指挥委员会1991年第140号决定而取消。

“革命法庭根据1985年第461号决定，1986年第840号决定和经1974年第107号法案、1976年第145号法案和1978年第111号法案修正的刑法典第200条所做出的判决为数很少。我们愿着重指出，当初颁布这些决定，也只不过是作为一种威慑，本来并不打算付诸实施。这在刑罚政策中特别是在特殊的环境下，也是一种众所周知的作法，它被世人称为“仅为威慑目的而颁布案文”。我们还想提请注意在一般意见部分中强调的两点内容：(i)第840号决定的生效日期应从颁布之日算起，即1986年11月4日，而不是一般意见中所说的1980年；\* (ii)我们要重申我们对这些问题的答复，我们曾指出，国家通过各主管委员会，正在努力审查所有非常法律、决定和程序，其中也包括一般意见中提到的各项决定。革命法庭的取消，1985年第461号决定的废除，等等措施，都证明了这一点。最近采取的措施还包括规定除非做出最终判决，或者在极为特殊的案例中，例如在反对社会罪案中，为了促进一种社会稳定与安全感而实属必要，否则一律禁止在电视上播放被告的图像。这也适用于报告第81段第一句话提出的评论内容。关于

---

\* 译者注：此为文件A/46/647阿拉伯文本中出现的印刷错误。

### “有关共和国总统有权提名最高行政理事会主席的问题”

“临时报告第88段指出，只有共和国总统才有权提名最高行政理事会主席，后者又统制着理事会的成员。

“同一段继续提道：……看来需要听从共和国总统的意旨，而不是库尔德人民的意愿。这种说法似乎更加确实，考虑到所引述的法律要求立法委员会候选人（该委员会成员其后有可能被提名为最高理事会的候选人）“相信阿拉伯复兴社会党的领导作用”……”

“这段文字没有对‘提名为候选人’和‘任命’这两个概念加以区分。事实上，共和国总统在这方面的权力仅限于提名最高行政理事会主席的候选人，这项权力并没有扩大到主席的实际任命权。候选人须经立法委员会信任表决，如果候选人得不到立法委员会的信任，共和国总统必须撤回他的提名，并重新提名另外的人选。因此共和国总统在提名候选人方面的权力须经立法委员会本身的批准。

“1991年第37号法案的修正，规定了最高行政理事会候选人提名的条件，它同时也适用于理事会主席的候选人，因此将有助于实现政治多元化。

### “妨碍《自治法》最有效实施的困难和障碍”

“特别报告员于1992年1月6日和7日访问伊拉克库尔德斯坦地区，当时的情形是，在这一地区没有政府（中央和自治）的管辖。从自治区返回之后，他又会见了副总理塔里克·阿齐兹先生。我们相信，他的这次访问和会见，使他更加清楚地了解到外部政治干涉是在什么样的背景之下发生的，而这种干涉又使得我们无法克服妨碍制定出更好的自治方案的各种障碍。尽管通过政府与库尔德各党派之间认真对话，已经产生了各种复杂的自治方案，尽管政治领导层已经明确表示，它真诚地愿意在伊拉克领土统一与完整以及公民间互不歧视的原则范围内促进更加广泛的自治，但是，这种对话的继续还是受到了来自多方的外部干涉的威胁。为此我们在第一次答复中曾经指出，伊拉克库尔德斯坦自治计划根本没有得到合适的机会去实现颁布《自治法》所要实现的目标一些消极因素结合在一起，终使该计划失败，而如果能够在没有外来影响的情况下进行认真对话的话，本来应该可以为此计划制定出法律框架。

该段第二句话，我们要着重说明，根据刑法典第21条所下的定义，政治罪，系指出于政治动机或有损于公众或个人政治权利的违法行为。但是，根据该条款的规定，如果一项罪行属于(i) 出于卑鄙或自私的动机犯罪；(ii) 有害于国家外部安全的犯罪；(iii) 谋杀或企图谋杀行为；(iv) 图谋杀害共和国总统，或恐怖主义行为；(v) 有伤道德风化的违法行为，如盗窃、贪污、伪造、背信、欺诈、行贿受贿以及强奸，则此项罪行不被认为是政治罪。伊拉克法律为政治自由下定义而采用的这种标准同其他许多国家所采取的标准是一样的。

“民族群体的待遇问题

“临时报告发表以来伊拉克库尔德斯坦地区的立法进展情况

“关于临时报告第38段中就自治区立法委员会候选人竞选必需具备的条件”的阐述：

“在对特别报告员的问题所做的答复中，伊拉克提到，已经根据1991年第30号政治党派法案所规定的政治多元化，对它的立法做出了修正。已修改的立法条款包括经1986年6月12日第56号法案修正的1980年立法委员会第56号法案第15条第1(c)款。

“1991年第37号法案于1991年12月10日颁布，并发表于1991年12月23日的第3385号正式公报。该法案修正了立法委员会法案第15条第1(c)款如下：

“(c)：确信伊拉克的独立、领土完整、主权和民族团结；珍视伊拉克的传统和光荣历史以及在民族斗争，特别是1958年7月14日革命和1968年7月17日至30日光荣革命中所取得的各项成就，并为此感到骄傲；而且保证不对阿拉伯民族完成自身解放和实现阿拉伯团结与统一的合法愿望采取敌视态度。”

“特别报告员通过伊拉克驻日内瓦代表团及时得知了上述情况。上述文本与1991年第30号政治党派法案相一致，将有助于建立起一个全国性的多党政治制度。

“我们相信,最近几个月的事态发展,包括特别报告员对伊拉克的访问,都更进一步说明了这一观点。伊拉克政府强调指出,它希望并且坚持应在没有外来干涉的情况下继续进行这种对话。

#### “土库曼少数民族”

“我们希望指出,有关伊拉克境内包括塔米姆行政区在内的各行政区土地所有权的行政管理程序现已废除。目前居住在塔米姆行政区的所有公民,无论其种族或民族来源,均有权获得不动产的所有权,而不再需要遵循以前实行的任何行政程序。

#### “获得粮食和保健的机会”

“关于临时报告第95段,我们同意特别报告员的观点,即《经济、社会、文化权利国际盟约》第3条\*规定的歧视义务并不依物品拥有量而定。

“在分配基本食品方面,伊拉克采取了配给制的方法,严格遵守了不歧视的原则。所有访问过伊拉克的国际组织都已经证实过,这些物品都是根据它们的供给情况公平分配的,而且毫无疑问,根据联合国粮农组织制定的国际标准,这些物品的供应是不足的。这种公平的分配以对公民和居民以及公民内部之间的一视同仁为基础,不因他们的种族、宗教或语言特点,或者他们居住的地区不同而有所歧视。

“至于第96段涉及的关于实施经济禁运的各项决议对食品的影响问题,对安理会通过的一系列决议的审查表明,尽管第661号决议原则上排除了对食品的禁运,但是第666号决议赋予安理会全权做出决定,究竟哪些才属于需要进口食品的人道主义情况。此外,安理会在处理伊拉克人民粮食安全问题上所采取的作法是将此问题政治化,因为尽管第687号决议曾允许在事先发出通知的情况下进口食品,但是随后,第706号和第712号决议

---

\* 译者注:在此问题上特别报告员指的是第2条。

却又规定进口食品必须事先得到制裁委员会的批准。再进一步讲，即便获得了进口食品的许可，但是没有进口所需要的资金，食品进口也只能停留在理论上，而根本不可能付诸实施。

“在第97段中，特别报告员表示关注，称伊拉克政府迄今没有同联合国合作，为人道主义目的出售石油。我们相信，伊拉克在这个问题上的立场，以及更具体地说，在安理会第706和第712号决议问题上的立场，已经在特别报告员1992年1月8日在巴格达与副总理兼外交部长的会见中以及在他与伊拉克驻纽约常驻代表阿卜杜勒·阿米尔·安巴里博士的会见中向他做了解释。

“伊拉克也曾在议程项目7下，向人权委员会第四十八届会议提交了一份文件，谈到了经济封锁对享受经济、社会和文化权利所造成的影响，也阐明了伊拉克对安全理事会第706号和第712号决议的立场。

“通过1992年1月7日在维也纳开始、至今仍在进行之中的与联合国的对话，伊拉克正努力在出售石油的问题上找到积极的解决办法。

“报告第98段谈到了有关政府仓库只向政府雇员开放的问题，我们已经在答复中解释了这样做的理由。这些仓库并不涉及公民之间的任何歧视因为其目的是要帮助那些低收入的人们。非政府雇员可以参加消费者合作协会。至于增加工资的问题，我们解释过，非政府雇员，也就是在私人部门工作的人们，由于他们的收入随通货膨胀按比例增加，因此受到物价上涨的影响也就比较小。

“特别报告员还询问能否采取某些特殊措施，以满足人口中最脆弱的人们，如婴儿、哺乳母亲、老年人和伤病人员的需要，我们对此问题的答复是，国家正在设法在现有资源的限度内满足这些人的需要，因为毫无疑问，他们是受经济封锁影响最严重的人们。



(A)

伊拉克共和国  
劳工和社会事务部  
青少年教养司  
司长办公室

被拘留的青少年数目

机构名称  
数目

1. 男孩学校	119名学员
2. 青少年学校	581名学员
3. 成熟女青年学校	541名学员
4. 男少年教养中心	25名流浪者
5. 女少年教养中心	24名流浪者
6. 巴格达男青少年拘留中心	200名被拘留者
7. 尼尼微省男青少年拘留中心	30名被拘留者
8. 巴格达女青少年拘留中心	12名被拘留者
9. 青少年教养学校	1名学员

(B) 以慈悲为怀的真主的名义

伊拉克共和国  
劳工和社会事务部  
成人教养司  
司长办公室

简要概述

劳工和社会事务部青少年教养司负责管理阿布吉拉卜的社会改造部门和其在各省的外派部门并且有权根据有关的规章制度和指令对它们实行监督。

阿布吉拉卜(巴格达)的社会教养部门:	5,357名劳教人员
尼尼微(尼尼微省)社会教养部门:	925名劳教人员
迪亚拉(迪亚拉省)社会教养部门:	615名劳教人员
妇女社会劳教部门(阿尔拉沙德市)	126名劳教人员

目前，巴士拉和巴比尔的社会教养部门没有劳教人员。社会教养部门劳教人员的总数为7,023名。

(C)

1. 根据修订的刑法第225条第1款判刑的人数

<u>数目</u>	<u>年份</u>
81	1987
185	1988
131	1989
51	1990
3	1991

然而，根据革命指挥委员会颁布的大赦令所有这些被判刑的人员均被释放。

2. 特别报告员要求得到1978年被判死刑人员的数字。被判死刑的数目仅为24名。

### 第200号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定,革命指挥委员会在1984年2月12日举行的会议上作出如下决定:

1. 任何受雇于政府各部门或社会主义部门或为它们工作的人员,如擅离工作岗位或超期休假三天以上而无正常理由,或经其所在部门按照现行法律发出书面警告后仍未复工者,判不少于6个月的拘留以至10年徒刑。
2. 本决定自官方公报发布日期起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 第170号决定

决定日期:回历1411年11月22日(公元1991年6月5日)

根据宪法第42条(a)款的规定,革命指挥委员会作出如下决定:

1. 兹废除革命指挥委员会1984年2月12日第200号决定。
2. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 第521号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定,革命指挥委员会在1983年5月7日举行的会议上作出如下决定:

1. 伊拉克公务人员在政府部门或在社会主义部门,或在混合部门实际工作不满10年者,其辞职不予接受。
2. 达到本决定第1款规定期限且经所在部门同意辞职者,应负担在其任职以前或其工作期间所受教育的全部费用。
3. 未经所在部门同意辞职的公务人员,应承担本决定第2款所规定的学习费用并且丧失革命指挥委员会1980年5月13日第700号决定中规定的权利。

4. 为本决定第2款的目的，各主管部(高等教育和科学研究部、教育部和地方政府部) 应负责确定小学和中学及高等院校和大学的费用额。应根据价格、服务费用和教研开支的增长逐年审订这类费用。
5. 不得就学费的估价上诉任何司法或行政当局。这种费用应按照1977年关于回收政府债务的第56号法案的规定，或代替它的任何其他条例，向辞职的雇员收取。
6. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

#### 第171号决定

决定日期：回历1411年11月22日(1991年6月5日)

根据宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会1983年5月7日第521号决定。
2. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

#### 第761号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会在1984年7月3日举行的会议上作出如下决定：

1. 大学和高等院校学生未通过最后考试者，应被招募服义务兵役。
2. 本决定第(1)款中所提到的由于不及格而未完成学业的学生，有权在应招服兵役后的两个学年中的一个学年参加第1和第2阶段的考试。如未通过，他们仍保留在服完兵役后完成其正常学习的权利。
3. 本决定中的规定适用于高等院校中在为学习课程和获得证书规定的最长期限内未完成学业的学生。

4. 凡与本决定相抵触的任何规定一律无效。
5. 各主管部应负责执行本决定。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 第167号决定

决定日期：回历1411年11月22日(1991年6月5日)

根据宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会1984年7月3日第761号决定。
2. 原按照废除的上述决定第1款被征招服义务兵役而现愿意恢复学业者，应解除其兵役。
3. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 第160号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会在1984年2月4日举行的会议上作出如下决定：

1. 主管部长或其授权的代表可要求雇员或工人在法定工作时间以外加班加点，但其方式应为书面命令，其中具体说明必须这样做的理由，加班时间内将由雇员或工人完成的工作和完成这一工作所需要的时间。然而，这一指派每三个月必须由主管部长或其授权的代表审查一次。
2. 补偿被指派加班加点的雇员或工人的方式是把实际加班时间记入奖金、提升和退休等考虑。
3. 本决定第2款所述加班时间的计算方法应为总的工作小时减去该雇员所在部门每日正常工作小时之差额。
4. 雇员或工人的直接和最高领导应负责核实此一人员是否完成了法定工作小时以外分配给他的额外工作。必须保存一份加班登记册并由加班人员签字。

5. 在另行通知以前，政府各部门和社会主义部门中的雇员和工人的加班费从1984年2月1日起暂停发放。
6. 财政部应负责将一般预算中拨出的用于支付1984财政年度所剩时间加班费的款项转入准备帐户。
7. 社会主义部门预算中为加班费帐户拨出的款项应予勾销。
8. 本决定自1984年2月1日起生效，任何与其规定相抵触的条例一律无效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

#### 第168号决定

决定日期：回历1411年11月22日(1991年6月5日)

根据宪法第42条(a)款，革命指挥委员会作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会1984年2月4日第160号决定。
2. 本决定自官方公报发布之日期起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

#### 第942号决定

根据临时宪法第42条(a)款，革命指挥委员会在1983年9月3日举行的会议上作出如下决定：

1. 1980年第38号法案第12条第1款(c)项规定的出差和旅行补贴中的夜间补贴不再适用于伊拉克国内的出差和旅行。
2. 本决定自官方公报发布之日期起生效，直到另行通知为止。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 第169号决定

决定日期：回历1411年11月22日(1991年6月5日)

根据宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会1983年9月3日第942号决定。
2. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

### 已废除的决定

#### 第849号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会在1979年7月5日举行的会议上作出如下决定：

1. 已列入目前正在执行的行政区总规划而且其划分分配在1977年2月7日以前已得到首都和其他地方市议会批准的不动产可以划分分配，但不能与上述计划相抵触，并且在通告土地登记部门之后一年内对划分分配进行了登记，遇有划分分配已经通知上述部门的情况则以本决定颁布之日起6个月内为限。
2. 如果划分分配未在本决定第1款中规定的最后期限内登记，则巴格达市议会或有关市议会可代表不动产的所有者完成划分分配，但费用由所有者支付。为此目的的任何开支应视为对于巴格达市议会或有关市议会所欠的优先清偿的债务并且应先于任何其他债权从划分分配的不动产地块的价值中回收，即便这种债权应优先清偿或已有担保的保证亦如此。
3. 如果自完成划分分配之日起一年内地块所有权未转移给第三方，巴格达市议会和有关市政府则应按照本决定的规定，对划分分配用于建造住宅的每一地块，按土地登记时的估价每年额外征收5%的费用。在上述期限内已经开始建造房屋的地块应免于征收费用。这种费用应从上述期限结束后的下一年年年初开始征收，直到所有权转移或建造开始为止。为此目的不足一年者应被视为一年。除非建筑工作占每一地块准许的最大面积的至少30%并且按照建筑许可证将四周围起，否则这一建筑工作不被视为本决定所指的建筑工作。

4. 应按照本决定支付的款额将按市政府债务同样的方式征收，或在颁发建筑许可证时，或转移所有权时征收。
5. 内政部和巴格达市议会应就本决定的执行发布必要的指示。
6. 为本决定的目的，任何与其规定相抵触的条文一律无效。
7. 本决定自官方公报发布之日起生效。

革命指挥委员会主席  
艾哈迈德·哈桑·贝克尔

#### 第348号决定

决定日期：回历1412年3月9日(1991年9月17日)

根据宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会1979年7月5日第849号决定。
2. 本决定将在官方公报中公布，主管当局负责它的执行。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

#### 第1510号决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会在1978年11月21日举行的会议上决定批准关于向政府各部和社会主义部门中的机构提供物品和服务的偿付及清偿其未付债务的下列原则和规定。

##### 1. 销售程序

- (1) 自本决定发布之日起，批准以贷款方式销售价格超过100第纳尔并以批发价售给政府各部和社会主义部门各机构的货物和服务，但需自订货之日起30天内付款。
- (2) 付款应以订单为基础而不是垫付，如未照此办理，所付款额应由提供商品和服务的部门按照对方订货日期的时间顺序作为其登记订货的付款。
- (3) 负有债务的部门有义务通过授权的代理人偿付由企业和社会主义部门及政府其他各部提供的商品和服务，而无需通过邮电部门。如果采用挂号邮寄支票偿付订货，则邮局挂号之日视为支付日期。



- (4) 每个月末， 供货部门应将载有上述第1款规定的期限内未付款的订单详细报表送交负债部门。只要这种报表与财政部门有关， 即应向审计总署提供一份报表的附件。负债部门应调查这类未付款的订货情况并保证尽快付款。应对拖延付款负有责任的雇员按每年7%的利率折扣延误期的利息， 并且未经财政部的批准， 不得全部或部分免除这一赔偿责任。
- (5) 审计总署根据以上第(4)款中提到的报表应负责承办凡涉及财政部门的事务并确保自收到报表之日起最多30天内付款。
- (6) 双方产生的意见分歧最长应在一个月通过两个部门的会计单位的人员接触加以解决。达成协议后， 应自协议之日起一个月内付款， 如未能照此办理， 应将不同意见提交主管部最后解决， 后者的解决期限最长为二周。
- (7) 订货和供货部门可按照工作需要， 协商互开经常帐户， 但帐户的校对应使用每月报表， 以此作为结帐的基础。
- (8) 凡适当时各政府部门可以现金支付社会主义部门的机构和企业和其他部门提供的货物和服务。
- (9) 如果负债部门未在上述的期限内支付它们未清偿的债务， 供货部门可停止供应货物或服务， 直至付款为止。
- (10) 在未采取下列措施以前， 任何机构或企业不得拒绝贷款销售。然而， 这不适用于政府的财政部门。
  - (a) 机构或企业与主管部协商， 谋求后者同意拒绝贷款销售， 并说明其中的原因。
  - (b) 主管部应对提出的请求加以审议。如果批准请求， 则应将此事宜提交审计署署长听取其意见。
  - (c) 主管部应将意见提交共和国总统首席内阁阁员， 以便就此问题作出适当决定。
- (11) 有关部门必须为审计总署对请求批准借方或贷方余额的要求作出答复。

## 2. 未清偿债务的解决。

- (1) 政府各部门和社会主义部门应负责拟定报表， 详细列举积欠它们的款额， 其中包括未偿付的供货和定货的细节， 并最迟不晚于本决定发布两个月内将报表送交负债部门。负债部门经核对必须在收到报表后30

天内偿还欠款。对任何款项的拒付必须在同一期限内提出拒付，的理由和证明文件。

- (2) 免债部门和债权部门报表中的拒付款额应按照以上第1款第(6)项中具体规定的方式解决。
  - (3) 如未在30天内提出拒付的理由和证明文件，在上述期限到期后，须得支付报表中的全部款项。对此负责的雇员应对由此而产生的任何损害赔偿承担责任，并且未经财政部的批准不得全部或部分免除这一赔偿责任。
  - (4) 如果本款第(1)项中规定的期限到期，而负债部门未支付报表中的款额或拒付的款额，则债权部门应将此事通知财政部，并随附一份报表的副本作证明，以便从负债部门所得到的拨款或其银行或往来帐户中扣除有关的欠款。
  - (5) 财政部应负责增加给财务部门的拨款。Rafidain银行应负责增加对财务上独立的部门的银行贷款办法，以有助于本决定的执行。
  - (6) 1975财政年度结束以前未清偿的债务可以按本款第(4)项拟定的报表支付，报表一经得到债务部门的认可，即应视为证明付款的文件，它作为经修订的有关一般会计原则的1940年第28号法案第26条规定的例外。在上述日期以后所欠债务的报表在有关款额承付时必须提出证明已经付款的指示和文件或它们的副本。
  - (7) 主管部应有权勾销每一案件中不超过20,000第纳尔的有争议的贷款余额。超过这一数额的款项必须经财政部批准。然而，为了核对目的，必须向审计总署提供勾销这种余额的决定的副本，审计总署有权驳回这种决定，并要求取消或修改这类决定。为此，审计总署可要求内部审计服务的协助而且前者对这类事务具有最终决定权。
3. 任何与本决定的规定相抵触的条例或决定一律无效。
  4. 本决定将在官方公报上公布，各部长负责它的执行。

革命指挥委员会主席  
艾哈迈德·哈桑·贝克尔

## 第201号决定

决定日期：回历1411年11月12日(1991年6月24日)

根据宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会作出如下决定：

1. 兹废除革命指挥委员会 1978年11月21日第 1510号决定和革命指挥委员会1979年8月4日第1016号修正决定。
2. 财政部兹受权发布关于征收提供给政府各部门和社会主义部门商品和服务的欠款和收回债务的规则和原则的指示。
3. 各主管部和有关当局应负责本决定条款的执行。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

## 已取消的第1016号修正决定

根据临时宪法第42条(a)款的规定，革命指挥委员会在1979年8月4日举行的会议上作出如下决定：

1. 将革命指挥委员会1978年11月21日第1510号决定第2款(7)项中出现的“有争议的贷款余额”一词删掉并改为“有争议的债权部门帐户中的借方余额”。
2. 本决定将在官方公报上公布，各主管部负责它的执行。

革命指挥委员会主席  
萨达姆·侯赛因

142. 1992年1月31日伊拉克常驻联合国日内瓦办事处代表团来信(见7/4/Special/25)转达了下列内容：

“伊拉克共和国常驻日内瓦联合国办事处和其他国际组织代表团向人权事务中心致意，并请人权事务中心向人权委员会关于伊拉克问题的特别报告员转交随信附上的表格。该表涉及伊拉克普通法院(刑事法院)。大多数骚乱参加者判刑的情况，其中按这些人居住的城市分列。我们已经通知特别报告员，大赦令不包括1100名被告(特别报告员在其报告第37页题为“最近大赦令的效果”一节中提到这一点)。然而，应当指出的是，大赦令包括1100名被告中的26人，因为缺乏指控他们的证据。

“伊拉克代表团如蒙人权事务中心能请特别报告员将这一资料列入他提交给人权委员会第四十八届会议的报告则不胜感激，以后我们将把各主管当局对他的其他问题的答复转送给他。

“伊拉克共和国常驻代表团借此机会特向人权事务中心致以崇高的敬意。”

## B. 特别报告员的看法

### 1. 尚待政府提供的资料

143. 在对特别报告员迄今为止从伊拉克政府所收到答复的实质内容作出评论之前，也许需要概述他还没有收到任何答复的那些问题。虽然下列单子并不完全，但它体现了特别报告员极为重视的问题。

- (a) 特别报告员尚待收到有关去年申请并由政府发给了类似于人身保护状的人数的资料。
- (b) 特别报告员尚待收到有关去年被拘留而没有得到类似于人身保护状的法律保护的人数的资料。
- (c) 尽管政府经常重复合作的愿望，但仍有待表明为失踪现象报告的调查在程序方面提供了何种方便。
- (d) 特别报告员尚待收到对1991年9月16日备忘录提请政府注意的具体个人失踪案件的详细答复。
- (e) 特别报告员尚待收到关于所收到的酷刑起诉的数目、进行调查的次数或过去4年每一年对治安人员进行纪律制裁的人数的资料。
- (f) 特别报告员尚待收到为执行《保护所有遭受任何形式拘留或监禁的人的原则》和《保护人人不受酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚宣言》而采取的实际措施的资料。
- (g) 政府除了未能对指控法外杀害的具体案件作出答复外（见临时报告第73段），未能说明是否成立了一个政府调查机构，对各种指控进行调查。
- (h) 特别报告员尚待收到有关允许起诉那些组织和执行法外杀害者的民法和军法具体细节。

- (i) 特别报告员尚待收到关于过去4年中每年因法外杀害而被起诉的人数的资料。
- (j) 特别报告员尚待收到有关法外杀害受害者亲属所能采用的追诉程序的说明。
- (k) 特别报告员尚待收到对政府在1991年3月暴动期间对居民住宅区狂轰滥炸的指控的答复。
- (l) 特别报告员尚待收到对下列指控的答复，即政府(在1991年3月暴动期间)以威胁使用化学武器和毒气命令平民百姓撤出整个城镇和较大的中心。
- (m) 特别报告员尚待收到有关由革命法庭审理而判决有罪的案件的百分比的资料。
- (n) 特别报告员尚待收到关于由革命法庭和其他特别和临时法庭秘密进行的审判的百分比的资料，或关于由自己选定的律师代理的被告的百分比的资料。
- (o) 特别报告员尚待收到有关自1988年1月1日以来每年因政治罪而被逮捕的人数的资料。
- (p) 尽管 Ian Richter 先生已被伊拉克政府释放，但特别报告员对他的临时报告第42段要求得到的大部分资料仍然感兴趣，但尚未收到，特别是对 Ian Richter 先生被判有罪和坐牢5年半的证据的详细说明。
- (q) 特别报告员尚待收到有关在多大程度上土库曼语言可以在有大量土库曼居民的地区的公共机构中使用的资料。
- (r) 特别报告员尚待收到他在1991年9月16日的备忘录中要求，并在临时报告第90段再次要求的伊拉克有关国籍和驱逐出境的法律的副本。同样，他尚待收到伊拉克这些法律中关于“伊朗人”和“外国人”等词的定義的资料。
- (s) 特别报告员尚未收到临时报告第51(a)段及提到各城市截至1988年1月1日宗教机构和神学家的数目的资料。
- (t) 特别报告员尚未收到有关基金和宗教事务部长与有关宗教团体代表关于对遭破坏的宗教机构和财产的赔偿问题所进行协商的资料。
- (u) 特别报告员尚未收到对有关对宗教习俗(从传统服装到举行仪式)的各种禁令和限制的指控的答复。

- (v) 特别报告员尚未收到对下列指控的答复，即1000多本宗教书被新闻部禁止。
- (w) 特别报告员尚未收到详细说明政府声称为解决诸如婴儿、喂奶母亲、老年人、伤员和病人等最脆弱群体的需要而采取的具体特殊措施的资料。

144. 除了上述资料外，特别报告员等待伊拉克政府答复他有关下列三个清单中各人命运的资料的具体要求，清单于1992年1月8日交给阿齐兹先生：

- (a) 据说在1991年3月20日至23日期间，104个什叶派神职人员在纳杰夫被捕；
- (b) 6名什叶派神职人员据说于1991年3月20日与 Ayatullah Al-khoie 被带到纳杰夫，后来再也没有人见到；
- (c) 据1991年9月16日来自伊拉克情报部门的一封信，238人据说最近在基尔库克被处决。

## 2. 对收到的资料的评论

145. 关于伊拉克政府对特别报告员的调查的答复的实质内容，有几点值得一提。总的来说，在所指称的极为严重侵权行为面前，政府的答复极不充分。然而，根据特别报告员迄今从政府收到的资料，需要作下列评论：

- (a) 关于政府在“第60段”标题下所指的“不正常情况”的提法，只要参考上文I.B章所作的评论即可。
- (b) 关于在“第63和第64段(任意拘留)”标题下的第二段，人们已经指出仅凭法律规定，如“提起诉讼”的权利”，并不能满足国际义务的要求，除非有可以确保这样一项权利的适当制度。为此，必须了解实际上援引这样一项权利的频率如何。
- (c) 在“第63和64段(任意拘留)”标题下的第三段似乎显然没有切中要害，该段说“除了法律规定的以外，……对该规则没有例外”；而特别报告员感兴趣正是对规则的这些例外(无论是否由“法律规定”)。如果以更直接了当的方式提出该问题那将是：法律究竟规定了哪些例外？在这方面，革命指挥委员会的命令具有法律效率，这一点当然也十分重要。
- (d) 关于“第63和64段(任意拘留)”标题下最后一段提到的“破坏公共秩

序和道德”的概念，特别报告员并不怀疑这一概念的合法性，仅想知道这些禁令的实质内容，其确定的方式和执行这些禁令的办法。

- (e) 关于“第66段”标题下的评论，政府不可能没有注意到，提出的许多案件涉及到与发生在战争区域或政府控制有限的地区以外的事件有关，虽然有些“失踪”人士的确可能流落在各种营里，但这并不能解释许多其他案件。实际上，鉴于上文讨论的失踪问题的程度和严重性，政府的答复，即“强调…该问题有政治意图和旨在破坏伊拉克的名誉”，表明政府对那些继续遭受失踪后果的家庭（特别报告员会见了其中的若干）无动于衷和不尊重。
- (f) 关于酷刑问题，特别报告员坚持认为，问题性质极为严重，从各方收到的证据如出一辙，一致表明各种做法的极端性，因此必须作出一些答复，不能以“一般性质”为由来敷衍该问题。政府至少应该表明它声称采取的具体措施的内容，指明它可能确立了任何预防性机制。
- (g) 关于政府的说法（“第78段”标题下的第3段结尾），即政府有“所需要的一切证据证明”其他人对1991年3月暴动中若干圣地被亵渎和破坏负有责任，特别报告员将非常欢迎向他拿出这种证据。
- (h) 关于“第78段”标题下的第5段，特别报告员不同意下列说法，即就赔偿宗教圣地进行协商的问题“在1992年1月4日与特别报告员的会晤中已由基金和宗教事务部长作了澄清”。特别报告员不怀疑“各种联合委员会”的存在，但怀疑这些委员会的作用，在政府没有提供关于委员会的组成和职能的具体资料和根据从可靠来源得到的完全相反的资料，他不相信存在真正的协商。政府承认禁止了“一些书…因为它们引起社区间的偏见”，对此特别报告员非常愿意得到这些书本的详细和无遗漏的清单，以及有关判断这些书本引起“社区间偏见”的确切措词的资料。
- (i) 关于在“有关实行中的法律的第79、80和81段”标题下的第1段，特别报告员希望得到革命法庭“确保辩护权利”程序的确切资料。此外，尽管革命法庭于1991年被废除，但特别报告员希望了解采取了何种步骤，来解决仍在服该法庭判的刑的人的问题和赔偿那些因该法庭的判决而受到不适当的处罚的人。

- (j) 对于政府在其下一段提出的理由，即所列举的决定“只是作为一种威慑”而颁布的，“革命法庭仅作了少量判决”，必须指出，仅颁布1986年第840号决定这样一种法律（其中规定，除其他外，诽谤总统者和其他一些人应判死刑）就违反了伊拉克根据国际人权法所负有的义务。显然，该决定通过恫吓所产生的效果是压制对政府的批评，这侵犯了言论自由。鉴于对“违法者”实际上已经作了判决，这样的恫吓和侵犯自由行为实际上更为普遍和深刻。在这一点上应该补充提到，据指称治安部队对这些决定的实际使用远远超过“少量判决”。
- (k) 在刚刚提到的伊拉克政府答复的那一段的结尾，应该注意到政府所坚持认为的是根据刑法第21条的规定“不认为是政治性的”，它包括“对国家外部安全有害的罪行”，这对特别报告员来说是很广泛的概念，而伊拉克在过去10年里大部分时间存在冲突，这一概念也许更为广泛应用。实际情况显然如此，因为特别报告员手中有与逮捕、拘留和处决有关和非常笼统地提到“破坏分子”的数以百计的官方文件。
- (l) 关于库尔德自治区“执行委员会主席”部分的第3段，必须注意到，从逻辑上讲，执行委员会的主席不可能是共和国总统不赞成的人，因为他事先控制所有的提名。因此，共和国总统通过控制提名程序而控制整个程序；执行委员会的任何主席将永远对他的提名感恩戴德。因此，不可能有任何表面的或真正的独立。
- (m) 关于自治法的实施，正如上文已经提到，库尔德阵线的代表向特别报告员清楚地表明，谈判中的真正绊脚石是中央当局坚持在自治区再引进治安机构。
- (n) 关于土库曼少数民族，需要指出，虽然取消影响他们获得不动产的能力的行政手续值得欢迎，但过去的那些手续造成的影响很可能改变了某些具体地区的人口结构。因此，现在真正的问题是赔偿和补偿。为此，特别报告员将非常希望知道采取了何种措施。
- (o) 对于政府在“得到食品和医疗保健的需要”标题下第二段的结尾提出的论点，即“同意进口食品的许可仍然是空头支票，不可能付诸实施”，特别报告员指出，实施这一办法需要解决若干技术问题。然而，特别报告员认为难以相信无法为它们找到解决办法的说法。总之，令人吃惊的是伊拉克政府在1992年1月23日的来函中说“伊拉克正努力为出售石油问题寻找积极解决办法”，但1992年2月4日伊拉克



政府又通知说，伊拉克决定中断关于该问题的谈判。伊拉克政府这一行动的后果是失去了购买约9亿美元的食品和药品的机会。结果，人口中最穷和最脆弱群体将深受其害。

- (p) 特别报告员认为，以私营部门因收入“随通货膨胀”增加而受通货膨胀影响较小的说法来解释政府工作人员工资大幅度增加很有意思。实际上，在多数社会，常常是公务员最不容易受到通货膨胀的影响，因为他们的工资已经指数化和政府拥有印钞票的权力。通常是私营部门的最低层和拿固定收入的人(养恤金领取者和由国家抚养的人)最需要增加收入。在这方面，特别报告员继续希望确切了解政府是如何“努力解决”这一脆弱群体的需要的。

#### 四、结论和建议

146. 特别报告员自1991年6月被任命以来收到不断增多的资料,涉及伊拉克政府侵犯人权的行径,其形式是证词、书面文件、照片、录相带以及录音带。预期近几个月内联合国人权事务中心还会收到更多的资料。本可得到更多的证据,但一些人能够提供宝贵证据而拒绝这样做,因为他们即便在姓名保证不被透露的情况下也担心在伊拉克的亲属会因此而受到报复。

147. 特别报告员仔细研究了向他提供的证据。他特别着力于查明提请他注意的资料中是否有任何有损于可靠性的内容。通过这一筛选过程,他排除了某些证据。

148. 特别报告员认为,他在编写本报告之前的两个月内收到的证据,特别是在访问伊拉克、伊朗和沙特阿拉伯途中收到的证据,尚不宜提交伊拉克政府发表意见。另一方面,他也须确定地指出,在他向伊拉克政府提交证据的关于侵犯人权的许多问题上,不是根本没有得到答复,就是只得到了不能令人满意的答复。无论如何,未提交该政府的证据只是对已提交的指控的补充。

149. 特别报告员并不排除一种可能性,即,尽管他已作了许多防范,但仍有可能未察觉某些夸大、差错乃至虚假成分。但是他也要强调,他收集的证据尽管来源很多,但仍表明是非常一致的。他收到的每一项证词都证实了有关指控,即,国家安全部门可不经正当法律程序随意对付任何伊拉克公民。收到的证词和文件互为佐证。例如,根本不可能认为关于大批处决的指控只是某些对伊拉克政府心怀恶意的逃人员编造的谎言。如本报告所示,有大量证据可为这一指控的佐证。同样,许多人向特别报告员控诉受到酷刑并给他看了酷刑在身上留下的不易消失的痕迹,这就不可辩驳地证明了往往是大规模搞的极残忍的酷刑。而且,就许许多多人失踪一事而言,争辩说这些人可能在战争中或在反抗中被打死或已前往另一国家是不能解释的。相当常见的情况是,家庭成员、邻居或朋友亲眼见到这些人被逮捕,以后再也没有听到过他们的消息。最后,特别报告员认为应当指出,即使是目前在伊拉克的部长级人士也认为处决被疑为政治反对派的人是可以接受的做法。例如,副总理塔里克·阿齐兹在与特别报告员讨论许多什叶派神职人员失踪一事时说:“如果他们已被处决,我不想表示歉意”。现任国防部长阿里·哈桑·马吉德(在前述录音谈话中)毫不迟疑地说,几年前在担任北方组织办事处秘书长时他照顾库尔德“破坏分子”家属的方式是“埋葬他们”。

150. 特别报告员根据收集的所有证据毫不犹豫地得出结论:发生了性质极严

重的大规模侵犯人权的情况,伊拉克政府可能应对此负责。另外,也没有任何可靠迹象表明伊拉克政府已采取步骤确保不再进一步侵犯人权。

151. 关于许多已发生的侵犯人权事件,特别报告员的结论是,决不能用伊拉克社会现今的任何特殊情况来说明有理由超出有关克减条款的许可而不遵守适用的国际人权标准,此处的克减条款是指《公民权利和政治权利国际公约》第4条中的规定。

152. 上述证据许多是特别报告员自己收集的,这些积累的证据数量之大,可以断定伊拉克政府有系统地违反了并且仍在违反其承担的国际人权义务。此类侵犯的受害者人数肯定有数十万,甚至可能更多。鉴于上述情况,伊拉克的人权状况如要取得有意义的改善,就需要从根本上改变政府的行为,包括审查和修改国家立法,使之符合适用的国际人权文书;在一切部门和政府各级活动中实行法治;保障司法独立和公正,使之对所有这些部门和各级活动都有管辖权。这种变革还须辅以明确果断的措施,以取得人民对法制的信任。

153. 关于库尔德少数民族,有理由引起特殊注意,因为这方面的侵犯人权是针对库尔德民族本身的。具体而言,有些行径违反《消除一切形式种族歧视公约》以及《公民权利和政治权利国际公约》第27条。此外,无论Anfal行动的用意和执行是否实际构成违反《防止及惩治灭绝种族罪公约》,该行动显然属种族灭绝类型的活动,实际上导致灭绝一部分人口,并且仍在影响全体人民的生命。再者,具体联系到Anfal行动,无疑某些个人负有很大一部分责任。

154. 特别报告员研究了伊拉克的人权情况,访问了伊拉克,并会见了该国内外的许多人(至少是敢于出面说话的人),得出如下结论:已发生的侵犯人权事件极为严重,涉及面甚广,为第二次世界大战以来所罕见。而且,只要安全部队对任何伊拉克公民操有决定关、释乃至生死之权,这种侵犯行径也不会停止。每日都会有更多的人象成千上万名已经受害的人一样被侵犯人权。

155. 鉴于伊拉克政府在法律和政治秩序方面表现出的特点,特别报告员得出结论认为,在当前的秩序下不可能充分尊重人权义务。具体而言,只要法治仍受到司法外乃至法外平行制度的破坏,而这种非法治基本上是由只对总统小圈子里的人负责的安全机构实施,就不可能实现任何有意义的对人权的享受或对个人尊严的任何真正的尊重。此外,由于控制三种平行制度——“正常”、“司法外”和“法外”制度——的权力集中在总统和少数政府高级官员手中,必须要求这些人负特殊的责任。

156. 因此,鉴于上述情况,特别报告员建议,人权委员会面对这一不可容忍的状况不要仅限于作出谴责。他认为,这一状况异常严重,需要作出异常的反应。应

考虑使这一反应在比例上超出针对多数其他侵犯人权案件的反应。具体而言,特别报告员建议向伊拉克派出一个人权监督小组,在人权情况大为改观之前该小组应留在伊拉克,并应能够:(一)在伊拉克各地自由行动;(二)调查与指称侵犯人权有关的资料;(三)在不作预告通知的情况下自己选择时间访问有人被剥夺自由的地方;(四)观察审判和法院诉讼。

157. 考虑到成千上万的人有遭到任意拘留、酷刑或处决的危险,特别报告员促请不遗余力地尽早建立监督制度。如能说服伊拉克政府接受监督员,就能成为改进人权状况方面的一个很重要的步骤。

158. 无论伊拉克政府对人权监督制度的形式作出什么反应,还需采取一些其他重要步骤,确保该政府在加入若干人权文书时承担的义务得到遵守。因此,特别报告员建议敦促伊拉克政府:

1. 对安全部门的活动施加完全透明的法律制约,使针对伊拉克公民的任意逮捕、酷刑或法外处决不再发生;
2. 设立一个委员会,调查数万名失踪者的下落。该委员会应能独立工作,不受政府指示。考虑到伊拉克国内普遍的恐惧气氛,政府还须作出有适当法律机制担保的公开承诺:不对向委员会了解失踪亲属下落的公民采取报复行动。调查委员会应能不受阻碍地调取安全部门和警察部门可能掌握的关于现政权上台以来逮捕的人士命运的任何资料。委员会还应能定期公布调查结果,并就释放可能查明活着的失踪者事宜提出建议;
3. 采取措施制止盛行的酷刑。有关部长关于保证惩治经查明的施酷刑者的保证显然是不充分的,原因很简单:只要施酷刑者还能在任何程度上不受惩罚而且实际上受到政府部门的保护,就几乎不会有任何(被释放的)囚犯或其亲属敢出面控诉;
4. 重新开始关于“以石油换粮食”办法的谈判,达成协议后,将使伊拉克政府能购买总值为9亿美元以上的粮食和医疗用品;
5. 结束封锁伊拉克的库尔德族人控制区;
6. 恢复什叶派的充分宗教自由,包括其宗教财产的控制。

159. 最后,特别报告员注意到安全理事会1991年4月5日第688号决议,其中要求伊拉克“立即停止此种镇压”,以“有助于消除对该区域国际和平与安全的威胁”。只要镇压继续进行,特别报告员的结论就只能是:威胁继续存在,因而须采取非常措施,诸如建议的基础广泛的人权监督行动。

附件一

提供了材料的非政府组织名单

Ahl Ul-Bayt Islamic Center, Londres  
Al-Khoei Foundation  
Amnesty International  
Anjuman-e-Hussainia et Mosquee Jeffrey  
Association des travailleurs turcs  
Association iraquienne des droits de l'homme  
Association islamique iraquienne en France  
Association Suisse-Kurdistan  
Bureau des moudjahidin du peuple d'Iran  
Bureau Quaker aupres des Nations Unies  
Centre international pour les droits syndicaux  
Coalition for Justice in Iraq  
Comite du Kurdistan  
Commission internationale de juristes  
Committee Against Repression and for Democratic Rights in Iraq  
Committee for the Defence of Human Rights in Iraq  
Documental Center for Human Rights in Iraq  
Federation des journalistes arabes victimes de la guerre du Golfe  
Federation internationale des droits de l'homme  
Federation of Kurdish Associations in Sweden  
Finland's Peace Committee  
Finnish Friends of the Kurds  
Groupement pour les droits des minorites  
Human Rights Society in Iraq  
Institut kurde de Bruxelles  
International Commission on Radical Neutrality  
International Committee for a Free Iraq  
Islamic Center of America  
Komitee Menschenrechte im Irak  
Komitee zur Rettung der Kinder im Irak  
Kurdish Faili Group  
Kurdish Organization of Human Rights  
Kurdistan Human Rights Organization, Arbil Branch  
Kurdistan Human Rights Organization, Sulaimaniya Branch  
Kurdistan Medical Society

Kuwaiti Association to Defend War Victims  
Lawyers Committee for Human Rights  
Ligue des droits de l'homme  
Ligue tunisienne pour la defense des droits de l'homme  
Majlis-E-Ulamawa Khutaba Delhi  
Medecins sans frontieres (Pays-Bas)  
Middle East Watch  
National Forum for Peace and Integration  
National Union of Iraqi Students  
Organisation arabe des droits de l'homme  
Organisation internationale pour le progres  
Organization for Defending Victims of Violence  
Organization of Human Rights in Iraq  
Organization of Human Rights, Peace and Democracy for Iraq  
Organization of Women's Rights in Iraq  
Patriotic Union of Kurdistan  
Physicians for Human Rights  
Public Affairs Committee for Shi'a Muslims  
Service de secours catholique  
Society for Threatened Peoples  
Union des juristes arabes  
Union interparlementaire  
World Ahl Ul-Bayt Islamic League.

附件二

据称在伊拉克安全部门发现的文件(选编)

下边是选编的伊拉克政府文件的译文，这些文件据说是从库尔德斯坦自治区安全部门办公室发现的。第5号文件所附的名单这里没有转印，而是在特别报告员手中。

第1号文件

总统办公厅

秘书

公安局

苏莱曼尼亚省安全局/调查

NO. 2516

日期：1988年10月19日

(机密，亲自拆阅)

尊敬的自治区主任：

现将电话交谈中所要统计数字详列如下：

1. 经北方组织局批准，九名属于颠覆集团的罪犯已被本局处决。
2. 根据北方组织安全部门1987年6月20日所发第4008号电报第5段的规定，十九名受指控者因出现在安全禁区内的村庄而被本局处决。
3. 根据北方组织局的指示，本局已将第1段所指犯人的六家亲属共计18人处决。
4. 属于颠覆集团的四十七名受指控者被移交给革命法院院长调查。他们被判处了死刑。
5. 在英勇的“安法勒”行动中抓获的人中，2,532人和1,869户家庭共计9,030人被发送到塔米姆省的人民兵营。

苏莱曼尼亚省  
安全局局长

第2号文件

阿拉伯复兴社会党/伊拉克分部  
北方组织局总部

NO. 28/3650

日期：1987年6月3日

致：第一、第二、第五军团司令部，  
分部各局司令部，  
萨拉赫丁分部司令部，  
迪亚拉分部司令部，  
自治区安全局，  
埃尔比勒省安全局，  
情报局，  
军事情报组织

主题：决定

1. 在村庄合并化第二阶段，对于处在安全禁区内的村庄，严禁任何食品，人员和机器进入。任何人如愿返回民族怀抱，则容许返回。然而家属只有在安全部门知道后才可与他们接触。

2. 任何人不得进入第一阶段禁区内村庄，对于第二阶段禁区内村庄，只有到1987年6月21日后才可进入。

3. 冬季收获季节应于7月15日结束。来年夏季和冬季不容许继续耕作。

4. 这些地区也禁止放牧。

5. 驻扎在各个地段的军队应对这些地区发现的任何人或动物格杀勿论，这些地区严禁进入。

6. 受本决定影响的人应被告知他们将被迁往何处。不遵守者后果自负。

特此通报，请按此执行。

北方组织局秘书长

阿里 哈桑 马吉德同志(签字)



第3号文件

阿拉伯复兴社会党  
北方组织局总部

NO. 70n, 秘书处办公室

日期: 1987.9.17

高度机密, 亲阅

致: 东部地区情报组织

主题: 内部组织网

关于你部发来的1987年9月14日信件, 有下列几点需要强调:

1. 上述信中的建议获准。因此, 将犯人处决后, 应拘留其家属, 拆毁其房屋。

2. 受指控的 Faridoun Aref Hussein, 应由一个安全机构使用。

3. 负责北方组织局的阿里 哈桑 马吉德同志向东部地区组织主任及所有协助他完成此事的同志表示感谢和赞赏。

特此通报, 请按此执行。有情况及时报告我们。

此致赞赏

北方事务委员会秘书  
塔赫尔 陶菲克(签字)

第4号文件

阿拉伯复兴社会党/伊拉克分部  
北方组织局总部

NO. 6236  
1987.10.18

机密，亲阅

致：自治区，萨拉赫丁省，迪亚拉省各安全委员会和安全局

负责北方组织局的阿里 哈桑 马吉德同志强调，必须执行1987年6月20日所发第4008号机密紧急电报中的关于违法者的指示。

为确保命令得到正确执行，将用飞机进行搜索。如发现安全禁区内的村庄有人从事冬季耕作活动，则有关的安全委员会应对阿里 哈桑 马吉德同志负全责。另外，军事单位将严格执行上述电文中的命令。

特此通报。请将采取行动的详细情况告诉我们。

北方事务委员会秘书  
塔赫尔 陶菲克(签字)

第5号文件

发自：总统办公厅  
公安局秘书  
苏莱曼尼亚省安全局

NO. sh. t/15486

日期：1989.6.14

致：公安局三处

主题：名单

我们派安全中尉 Abd Al-Hakim Mahmoud Hammada 送去详尽的名单。名单中44名罪犯被处死者，其他人是1985年在苏莱曼尼亚省抓捕后而进行的审讯中死的。已经商定应为他们备制特别的案件材料，但没有发死亡证书。

我们因此要求将此事提交安全总局局长，由他与公安医院协调后核准发放死亡证书之事。应注意，1987年6月2日发给你们的第19820号机密亲阅信件中所列的名单中已有这些人的名字。

请提出意见。

苏莱曼尼亚省安全局长  
1989.6.14

附件：名单

第6号文件

总统办公厅  
秘书  
公安局  
苏莱曼尼亚省安全局

NO. 21308

日期：1989.9.16

高度机密

致：公安局三处

主题：公民询问

对1989年9月11日第 Q4/55860 号电报的答复

一个名叫Bakiza Omar Said 的公民查询她的亲属，一个名叫Burham Omar Said 的罪犯的下落。该名罪犯由自治区安全局二处交给了苏莱曼尼亚安全局。这是按照1987年9月23日第21287号高度机密亲阅信件中的指示行事的。随该名罪犯一起的还有四名罪犯，他们是东部地区情报组织移交的，后者还向国家指挥部成员阿里哈桑马吉德同志发来一封请示信。另外附有一封北方组织局1987年9月17日第5870号信件，涉及处死他们，逮捕罪犯的家属，拆毁他们的房屋--公房和租房除外--等事项。此外，因罪犯与亲伊朗的颠覆团体有联系并在苏莱曼尼亚省绑架公民，他们的动产和不动产已被没收。另外他们于1987年10月24日下午1:15杀害了阿布杜拉同志，这是一位在苏莱曼尼亚省农业局任职的库尔德族公务员，也是一名复兴党党员。在当时省安全局长的监督下，这些罪犯被我局行刑队当众枪决。枪决是在阿布杜拉被害的地方进行，观看枪决的有：东部地区情报组织的代表，复兴党苏莱曼尼亚省副书记，其他机关的领导。

另外，自治区安全局二处在1987年12月22日第25789号机密信件中援引北方组织局1987年12月12日第6808号信中的指示，告知我们，三名罪犯的家属应被秘密干掉，包括Burham Omar Said 的家属；另外两名罪犯的家属应被拘留六个月。已照办。特向你们通报。

苏莱曼尼亚省安全局长  
1989.9.16

附件三

据说在伊拉克关押期间失踪者名单(摘列)

下边摘列了据说在伊拉克关押期间失踪者的姓名及其他情况。除了下述情况外, 每个人的特征说明(以及一张照片, 往往还有个人身份证件)已提供给特别报告员。尽管先前通过被迫或非自愿失踪问题工作组程序已向伊拉克政府提交了近四千个案件的材料, 但须指出, 下边提到的案件都还没有向政府转交。届时会转交这些案件。

编号	姓 名	出生年	职业	被捕日期 和地点	负 责 者	住 址	备 注
1.	Maqdeed Karim Mustafa	1970	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Eloukhwa.	Id. no. 695636
2.	Anwar Ismail Mohammad	1954	Teacher	31.03.1991, at Kirkuk	Security	Arbil, Tajhil.	Id. no. 705060
3.	Haider Ali Peerdaoud	1971	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Saydawa.	
4.	Mohied Hussien Mohmd.	1970	Student	21.03.1991	Security	Arbil, Seberdan	Id. no. G308750
5.	Khalil Wesue Rahman	1970	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Sawecele	Id. no. M549676
6.	Mohmd. Saleem Mustafa	1952	Employee	01.04.1991	Security	Arbil,	Tel: 25701
7.	Nejat Mohmd. Ali	1962	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Aladul	Id. no. 222129
8.	Salahuddin Habib Abdullah Qadeem	1960	Worker	01.04.1991	Security	Kirkuk, Iskan	
9.	Aziz Osman Hamed	1964	Worker	02.03.1991	Security	Arbil, Alshat	
10.	Mohmd. Rahman Qader	1973	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Saitaqaan	
11.	Ismail Taher Qader	1976	Worker	03.04.1991	Security	Arbil, Saitaqaan	
12.	Yosef Omar Qader	1964	Worker	03.04.1991	Security	Arbil, Shoreshe	Id. no. 6682029
13.	Qader Mohmd. Abdulllah	1957	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Saddam	Id. no. 113302
14.	Kakem Aziz Qader	1957	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Sataqaan	Id. no. 790414
15.	Warya Mirza Sherine	1968	Student	21.02.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	Id. no. 493779
16.	Farce Saber Ismahil	1975	Driver	24.08.1991	Security	Arbil, Askawa	
17.	Abdulkhaliq Saber Karim	1969	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Tayrawa	Id. no. M522196
18.	Aziz Rashid Tallah	1962	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Etika	Id. no. 459010
19.	Ibrahim Khaiil Karim	1955	Driver	02.04.1991	Security	Arbil, Jayshehsabi	Id. no. 895792

20.	Khalid Sediq Ismahil	1967	Worker	03.04.1991	Security	Art'il, Alaskari	Id. no. 056047
21.	Assad Ahmad Abdullah	1957	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Nawroz	Id. no. 324491
22.	Bezad Ali Abdullah	1969	Painter	01.04.1991	Security	Art'il, Neshteman	
23.	Rashed Shaikh Mustafa	1962	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, Eloukhwa	
24.	Qader Saddi Mohmd.	1961	Shepherd	20.08.1988	Security	Art'il,	
25.	Saber Saddi Mohmd.	1970	Shepherd	20.08.1988	Security	Art'il	
26.	Fagruddin Mohmd. Taleb	1955	Teacher	29.02.1991	Security	Art'il, Zallawa	
27.	Sameen Khezer Ramazan	1970	Worker	29.02.1991, at Kirkuk	Security	Art'il	Id. no. ML17145
28.	Abdullah Rasol Khezer	1967	Worker	03.04.1991	Security	Art'il, Chilshat	Id. no. 702789
29.	Abbas Qader Ismahil	1967	Worker	21.02.1991, at Kirkuk	Security	Art'il, Saitagaan	
30.	Bayaz Babaker Mohmd.	1950	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, El-Mualemeen	Id. no. 509959
31.	Jamil Babaker Mohmd.	1968	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, El-Mualemeen	Id. no. M434168
32.	Behujat Omar Khezer	1965	Worker	31.04.1991	Security	Art'il, Seedawa	Id. no. 632621
33.	Ahmad Mohmd. Taah	1969	Worker	31.03.1991	Security	Art'il, Seedawa	Id. no. 247394
34.	Fakher Abdulkarim Syeda	1968	Worker	04.07.1991	Security	Art'il, Majmu Korkosla	
35.	Hamid Abdullah Ali	1917	Farmer	31.03.1991	Security	Art'il, Jish El-Shabi	
36.	Changi Hamdamain Hussien	1974	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Qoshta	
37.	Sabah Mustafa Khalaf	1968	Worker	31.03.1991	Security	Art'il, Jish-Al Shabi	
38.	Abdul Karim Sulaiman	1928	Retired	23.12.1991	Security	Art'il, Arab Jadida	
39.	Challak Medi Kaak	1972	Student	04.04.1991	Security	Art'il, Shorish	
40.	Farooq Namwar Mohmd.	1932	Worker	29.03.1991	Security	Art'il, Alaskari	
41.	Fakher Noori Rahman	1971	Student	06.04.1991, at kirkuk	Security	Kirkuk	Id. no. 643451
42.	Hares Khezer Faqi Ahman	1972	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, Askawa	
43.	Sediqe Mohmd. Ahmad	1955	Farmer	10.07.1991, at Darato	Security	Art'il, Darato	
44.	Ali Mohmd. Ahmad	1948	Farmer	10.07.1991, at Darato	Security	Art'il, Darato	
45.	Shaker Reza Ahmad	1953	Worker	04.04.1991	Security	Art'il, Alarab	
46.	Showan Reza Ahmad	1971	Student	01.10.1991	Security	Art'il, Nashtehan	
47.	Fazel Samad Mesha Naq	1965	Student	02.04.1991	Security	Art'il, Alshat	
48.	Ahmad Murad Aziz	1928	Worker	02.07.1991, at Yaqoba	Security	Art'il	
49.	Bahawuddin Ali Mohmd.	1970	Shepherd	09.02.1991, at Qoshtapa	Security	Art'il, Qoshtapa	

50.	Ozad Sulaiman Wasman	1971	Worker	11.09.1991, at Kirkuk	Security	Arbil, Shorish	Id. no. 958765
51.	Faisal Rahman Mohmd. Ali	1970	Unemployed	07.04.1991	Security	Arbil, Tyrawa	Id. no. M987560
52.	Ismahil Saber Sayed	1952	Driver	20.09.1991, at Bagdad	Security	Arbil, 92	Id. no. 1796
53.	Rahman Hassan Peerdaoud	1969	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Fetkawa	Id. no. 468480
54.	Loqman Seerwan Mohmd.	1966	Driver	09.02.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	Id. no. 756953
55.	Saboor Yasin Saber	1965	Worker	26.02.1991, at Kirkuk	Security	Arbil, Kumran	
56.	Peerdaoud Sharif Ismahil	1959	Driver	02.04.1991	Security	Arbil, Tajeel	Id. no. 528213
57.	Omar Mohmd. Rashid Ibrahim	1939		10.04.1991	Security	Arbil, Saitagaan	Id. no. C332501
58.	Shaban Mohmd. Ahmad	1972	Worker	10.04.1991	Security	Kirkuk, Saterlo	
59.	Ibrahim Khalil Karim	1955	Driver	02.04.1991	Security	Arbil, Jesh Sabe	
60.	Mohmd. Ahmad Fiqee Hassan	1975	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Dara Toa	Id. no. 458775
61.	Sherzad Karim Abdullah	1969	calligraph	01.04.1991	Security	Arbil, Jamhuri	Id. no. 432752
62.	Khalil Hassan Moloud	1969	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Teyrawa	
63.	Jung Samad Amin Hussien	1974	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Qoshta, Majmu Qodsi	
64.	Ibrahim Sayed Ali	1972	Worker	12.02.1991	Security	Kirkuk	
65.	Ramazan Abubaker Sedige	1971	Worker	12.02.1991	Security	Arbil, Bezlaw	Id. no. M893561
66.	Khalid Mustafa Ahmad	1961	Tailor	02.04.1991	Security	Arbil, Aishat	Id. no. 247538
67.	Omar Ali Abdullah	1969	Student	04.04.1991	Security	Arbil, Majmuhenan	
68.	Saleem Ali Abdullah	1974	Student	04.04.1991	Security	Arbil, Majmuhenan	
69.	Meqdad Nabi Ahmad	1972	Unemployed	09.02.1990	Security	Arbil, Shoresh	Id. no. 029830
70.	Nejad Mahma Ramazan	1978	Student	21.02.1991	Security	Arbil, Alhamal	
71.	Mahmoud Hassan Ahmad	1970	Student	28.02.1987	Security	Arbil, Dara Toa	
72.	Amir Taher Rashed	1972	Unemployed	07.02.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	
73.	Salahuddin Abdullah Saleh	1950	Employee	01.04.1991	Security	Arbil, Sekawa	
74.	Abdulkhaliq Mohmd. Khezer	1962	Unemployed	21.02.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	
75.	Jawar Nader Ismahil	1959	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Zanko	Id. no. 160723
76.	Ali Ahmad Mustafa	1940	Driver	28.08.1987	Security	Arbil, Dara Toa	
77.	Parwin Murad Khood	1973	Housewife	01.04.1991	Security	Arbil, Alarab	Id. no. 526395
78.	Hepath Hama Suliman Mohmd.	1960	Housewife	00.00.1988	Security	Arbil, Al Infahal	
79.	Asmath Hama Suliman Mohmd.	1962	Housewife	00.00.1988	Security	Arbil, Al Infahal	

80.	Ghorbt Hama Suliman Mohmd.	1961	Housewife	00.00.1988	Security	Arb 1, Al Infahal	Id. no. H431087
81.	Sami Hama Suliman Mohmd.	1978	Unemployed	00.00.1988	Security	Arb 1, Al Infahal	
82.	Looqman Hama Suliman Mohmd	1979		00.00.1988	Security	Arb 1, Al Infahal	
83.	Fahim Ahmad Kaktul		Housewife	00.00.1988	Security	Arb 1, Al Infahal	
84.	Ghazi Rasoul Sofi	1972	Student	27.02.1991	Security	Arb 1, Saitaqaan	
85.	Saleem Boles Ato	1945	Worker	21.02.1991	Security	Arb 1, Askawa	
86.	Fars Mohmd. Qader	1957	Driver	21.02.1991	Security	Arb 1, Alshat	
87.	Rezwan Jamil Mohmd.	1972	Worker	02.04.1991	Security	Arb 1, Badawa	
88.	Wahab Qader Hoyez	1972	Farmer	02.04.1991	Security	Arb 1, Seedawa	
89.	Ta Saber Karim	1942	Worker	04.04.1991	Security	Arb 1, Tarzada	Id. no. 0725435
90.	Karim Hussein Hassan	1960	Worker	04.04.1991	Security	Arb 1, Balashawa	Id. no. J073617
91.	Shahab Ahmad Mullah Agha	1962	Worker	01.04.1991	Security	Arb 1,	Id. no. E238331
92.	Naser Mohmd. Abdullah	1972	Worker	21.02.1991	Security	Arb 1, Saddam	Id. no. 0774272
93.	Muzafar Hussein Mohmd. Amin	1971	Worker	01.04.1991	Security	Arb 1, Azadi	Id. no. 632036
94.	Azad Suliman Wasman	1971	Worker	01.01.1991, at Kirkuk	Security	Arb 1, Shorish	
95.	Hassan Nori Khezzer	1972	Worker	02.04.1991	Security	Arb 1, Alshat	Id. no. 063820
96.	Hassan Osman Ibrahim	1919	Unemployed	21.02.1991	Security	Arb 1, Khaniqa	
97.	Ta Hussein Ibrahim	1966	Worker	02.04.1991	Security	Arb 1, Alshat	Id. no. 196260
98.	Mohmd. Nameq Qader	1966	Worker	02.04.1991	Security	Arb 1, Belasawa	Id. no. 282570
99.	Akram Karim Omar	1973	Worker	02.04.1991	Security	Arb 1, Saitaqaan	
100.	Nori Mohmd. Abdullah	1955	Farmer	17.12.1974, at Kobari	Security	Arb 1, Dara Toa	
101.	Sherzad Ali Sowar	1969	Worker	04.04.1991	Security	Arb 1, Saddam	Id. no. H431584
102.	Showan Mohmd. Chacoal	1968	Unemployed	01.04.1991	Security	Arb 1, Saydawa	Id. no. N034851
103.	Jahanbakhsh Khezzer Ali	1972	Worker	01.04.1991	Security	Arb 1, Saydawa	
104.	Mohmd. Hassan Aziz	1965	Employee	12.02.1991	Security	Arb 1, Saydawa	Id. no. N418960
105.	Ahmad Qasem Yahya	1961	Worker	05.04.1991	Security	Kirkuk, Al Race	
106.	Amad Yuonus Khezzer	1972	Student	05.04.1991	Security	Kirkuk, Arafa	
107.	Idrece Shaker Mohmd.	1970	Worker	01.04.1991	Security	Qara., Eshwa	Id. no. 274062
108.	Sherwan Mohmd. Jakol	1965	Unemployed	01.04.1991	Security	Arb 1, Saydawa	
109.	Ismahil Ali fiqi Ahman	1954	Tailor	02.04.1991	Security	Arb 1, Mohalemeen	Id. no. 497687



110.	Farhad Faiz Hussein	1969	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Saydawa	Id. no. 833123
111.	Fatah Saber Aziz Ali	1972	Worker	16.02.1991	Security	Kirkuk	
112.	Idrece Shaker Mohmd.	1970	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Jesh Sabi	Id. no. J725758
113.	Razgar Aziz Moama	1965	Blacksmith	01.04.1991	Security	Arbil, Tayrawa	Id. no. H009700
114.	Yunous Saber Rasool	1970	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Saitagaan	Id. no. H658697
115.	Azad Fawa Abdulllah	1961	Worker	21.04.1991	Security	Arbil	Id. no. L823724
116.	Sertep Mehmod khezer	1964	Worker	05.04.1991	Security	Kirkuk, Arafa	
117.	Sadeq Jahfar Qader	1975	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Azadi	Id. no. M724320
118.	Osman Abdulllah Mustafa	1929	Retired	02.04.1991	Security	Arbil, Tayrawa	
119.	Ahmad Mulllah Khezer	1927	Retired	02.04.1991	Security	Arbil, Mahta	Id. no. 380065
120.	Abdulllah Khezer Rasoul	1971	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Saitagaan	Id. no. M548894
121.	Farho Samad Ahola	1969	Worker	04.04.1991	Security	Arbil, Belasawa	Id. no. H858195
122.	Mohmd. Hadi Qader	1971	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Mufti	Id. no. H001525
123.	Nazem Nori Khezer	1960	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Sharta	Id. no. N480806
124.	Rebwa Aziz Mama	1969	Blacksmith	01.04.1991	Security	Arbil	Id. no. 009699
125.	Sediq Qarani Aziz	1966	Lab. Asst.	01.04.1991	Security	Arbil, Saitagaan	
126.	Abdulfatah Tawfiq Salahe	1945	Retired	26.02.1991	Security	Arbil, Fetkawa	
127.	Behzad Amin Hayder	1971	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Eloukhwa	
128.	Manaf Ta Ahmer	1950	Technician	26.02.1991	Security	Arbil, Alshat	
129.	Mohmd. Hussein Mehmond	1973	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Alshat	Id. no. 439299
130.	nozafar Abdulkarim Qader	1971	Soldier	03.04.1991	Security	Arbil, Saddam	Id. no. 616772
131.	Mohmd. maoloud Khezer	1970	Worker	31.02.1991	Security	Arbil, Koran	Id. no. M658620
132.	Sayfuddin Omar Khezer	1972	Worker	31.03.1991	Security	Arbil, Tayrawa	Id. no. 904657
133.	Saleem Yolser Atoo	1945	Farmer	01.04.1991	Security	Arbil, Askawa	
134.	Nazem Kamal Osman	1972	Worker	31.03.1991	Security	Arbil, Koran	Id. no. 0949428
135.	Mohmd. Abdulllah Waso	1964	Farmer	00.00.1988	Security	Arbil, Al Olama	
136.	Sayed Abdulllah Waso	1966	Farmer	00.00.1988	Security	Arbil, Al Olama	
137.	Qader Abdulllah Waso	1962	Farmer	00.00.1988	Security	Arbil, Al Olama	
138.	Mohmd. Abdulrahman Qader	1971	Farmer	01.04.1991	Security	Arbil, Saitagaan	Id. no. 0359377
139.	Abdulqader Samad AminQader	1949	Worker	22.05.1991	Security	Arbil, Al Resala	

140. Loqman Qader Samad Amin	1967	Worker	15.06.1987	Security	Art'il, Dara Toa	Id. no. 629331
141. Mozafar Abdulwahed Sayed	1968	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, Salahuddin	Id. no. 802936
142. Yousof Mustafa Ali	1966	Farmer	04.04.1991	Security	Art'il, Beshlawa	Id. no. 518061
143. Falah Mohsen Rahmatulla	1967	Police	12.09.1991	Security	Art'il, Alzaret	
144. Sediqe Samad Sorsamad Amin	1955	Driver	20.03.1991	Security	Art'il, Alshat	
145. Farhad Saber Qader	1966	Deserter	09.03.1991	Security	Art'il, Tayrawa	
146. Jahfar Hashem Suliman	1975	Worker	01.03.1991	Security	Art'il, Al Askari	
147. Ismahil Taher Qader	1967	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Saitagaan	
148. Anwar Maoloud Samad	1951	Peasant	21.02.1991	Security	Art'il, Azad	Id. no. 286263
149. Abdulkhaleq Mohmd. Khezzer	1962	Worker	12.02.1991, at Kirkuk	Security	Art'il, Dara Toa	
150. Anwar Omar Abdulllah	1962	Nurse	21.03.1991	Security	Kirkuk, Showan	
151. Kawa Abdulhadi Baba	1968	Worker	21.03.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	
152. Sherzad Mohmd. Waso	1967	Worker	28.03.1991	Police	Art'il, Saitagaan	Id. no. N899744
153. Nader Abdulllah Nader	1969	Worker	02.04.1991	Police	Art'il, Beshlawa	Id. no. N800213
154. Mohmd. Rahim Shokoor Ali	1964	Elect'n	01.04.1991	Police	Kirkuk, Begar	
155. Mohmd. Hassan Towfiq	1971	Student	12.05.1991	Police	Art'il, Al Arab	Id. no. 184455
156. Ali Abass Amin	1959	Driver	12.03.1991	Police	Art'il, Razgari	
157. Mohmd. Aziz Mohmd.	1970	Student	20.03.1991	Police	Art'il, Razgari	
158. Hadi Mohmd. Ghareeb	1972	Worker	02.04.1991	Police	Kirkuk	
159. Mohmd. Rafiq Towfiq	1962	Worker	02.04.1991	Security	Art'il, Alshat	Id. no. N203409
160. Abdulkarim Rafiq Towfiq	1965	Worker	02.03.1991	Security	Art'il, Alshat	Id. no. N203410
161. Ismahil Sadeq Jamal	1964	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Seydawa	Id. no. J860948
162. Maqdia Karim Mustafa	1970	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Eloukhwa	
163. Sarteeb Mahmood Hazer Qader	1964	Worker	05.04.1991	Security	Kirkuk	
164. Chato Sadeq Jamal	1954	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Seydawa	Id. no. 639733
165. Samayekh Jahfar Sayed	1967	Unemployed	21.02.1991	Security	Kirkuk, Almaz	
166. Karim Mohmd. Amin Abdulllah	1968	Worker	21.02.1991	Security	Art'il, Saitagaan	
167. Fouad Ahmad Faqir Hassan	1971	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Qoshta	Id. no. 222735
168. Ahmad Hussein Peerdaoud	1972	Worker	01.04.1991	Security	Art'il, Fetkawa	Id. no. 470098
169. Khadija Mohiuddin Khezzer	1956	Housewife	21.02.1991	Security	Art'il, Makhmor	

170. Mohmd. Saleem Mustafa	1952	Employee	01.04.1991	Security	Arbil,	
171. Mahmend Ahmed Hussein	1957	Worker	19.04.1991, at Kirkuk	Security	Arbil, Askari	
172. Omar Ali Mohmd.	1968	Driver	18.03.1991	Security	Kirkuk, Rahimawa	
173. Khadija Mohiuddin Khood	1956	Housewife	31.03.1991	Security	Arbil, Razgari	
174. Safeen Osman Ismahil	1974	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Bariti	
175. Kamran Osman Ismahil	1972	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Bariti	
176. Arkan Jalal Assad	1972	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Dorelzobat	Id. no. 631480
177. Bahram Qader Hassan	1931	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Saitqaan	Id. no. 160125
178. Zarar Jalal Hama	1951	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Sama Alislam	Id. no. 606417
179. Jamal Shamsuddin Yaseen	1972	Worker	12.03.1991	Security	Arbil, Goran	Id. no. 484765
180. Abdul Khaleq Ahmad Ali	1965	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Kalkana	Id. no. N204096
181. Saman Hassan Khezer	1960	Soldier	22.04.1991	Security	Arbil, Goran	Id. no. 552669
182. Delshad Jamal Samad	1965	Worker	04.04.1991	Security	Arbil, Sajed Alialan	Id. no. N200107
183. Delshad Sediqa Mossa	1963	graduataed	21.02.1991	Security	Arbil, Mahala Shohada	
184. Seerwan Saber Baker	1973	Worker	21.02.1991	Security	Arbil, Badawa	Id. no. 693562
185. Serwan Hassan Ahmad	1961	Soldier	01.04.1991	Security	Arbil, Ronahi	Id. no. 551036
186. Omar Junid Abdulkarim	1971	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Barati	Id. no. 971656
187. Haqal Mohsen Khorsheed	1971	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Mofti	Id. no. 0288259
188. Bazar Saber Mohmd. Amin	1972	Student	01.04.1991	Security	Arbil, Darato	
189. Afan Osman Mohmd.	1968	Worker	31.03.1991	Security	Arbil, Alamal	
190. Omar Jasem Mohmd.	1939	Retired	14.12.1991	Security	Kirkuk, Rhimawa	
191. Hussein Abdullah Maam Qader	1972	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Belasawa	Id. no. N668928
192. Saber Majed Qader	1970	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Shatawa	Id. no. 284865
193. Abdulsamad Mohmd. Ali	1959	Soldier	30.08.1988	Security	Arbil, Madrasa Alftoa	
194. Talha Abdullah Sayed	1955	Driver	27.02.1991	Security	Arbil, Saddam	
195. Nayef Saleem Mohmd. Amin	1970	Soldier	21.02.1991	Security	Arbil, Darato	
196. Salah Mohmd. Ahmad Aqeel	1969	Student	01.10.1988	Security	Arbil, Koran	
197. Shaekh Karim Shaekh	1922	Unemployed	21.02.1991	Security	Arbil, Saddam	
198. Salahuddin Aziz	1970	Soldier	21.02.1991	Security	Arbil, Fetkawa	Id. no. M099320
199. Wali Aziz Masroof	1940	Worker	01.04.1991	Security	Arbil, Belasawa	Id. no. 514287

200. Jamal Jalal Khezer	1961	Worker	21.03.1991	Security	Artii, Saddam	Id. no. 401333
201. Wahab Qader Hoyez	1972	Worker	01.04.1991	Security	Artii, Alhan	
202. Yaseen Abdulrahman Mohmd.	1964	Worker	01.04.1991	Security	Artii, Fetkawa	
203. Faqed Rasool Ismahil	1972	Student	29.02.1991	Security	Artii, Tayrawa	
204. Osman Qarni Nori	1972	Soldier	01.04.1991	Security	Artii, Saddam	
205. Zaher Ahmad Nabi	1970	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Saitagaan	
206. Gharib Omar Mahroof	1962	Worker	01.03.1991	Security	Artii, Tasbeh	Id. no. B034861
207. Jamal Assad Qader	1969	Soldier	21.02.1991	Security	Artii, Easkan	Id. no. 831814
208. Kamal Assad Qader	1966	Soldier	21.02.1991	Security	Artii, Easkan	Id. no. 647627
209. Haqal Taher Rahman	1971	Soldier	02.04.1991	Security	Artii, Altalemeen	Id. no. H431289
210. Qasem Peerdaoud Hussein	1968	Soldier	01.04.1991	Security	Artii, Fetkawa	Id. no. N050420
211. Shahkhan Abdullah Nader	1968	Soldier	02.04.1991	Security	Artii, Shahiddan	
212. Houshang Qarni Nori	1971	Soldier	01.04.1991	Security	Artii, Saddam	
213. Saleem Suliman Hussein	1962	Soldier	02.04.1991	Security	Artii, Altalemeen	
214. Loqman Samad Hamad	1971	Soldier	03.04.1991	Security	Artii, Tasbeh	
215. Abdullah Ahmad Karim	1968	Soldier	02.04.1991	Security	Artii, Askari	
216. Idrece Ismahil Mohmd.	1972	Athlete	21.02.1991	Security	Artii, Tayrawa	
217. Tawfiq Mohmd. Hassan	1974	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Badawa	
218. Juma Omar Khezer	1970	Worker	01.04.1991	Security	Artii, Qalha	
219. Khalil Najem Rustam	1957	Worker	01.04.1991	Security	Artii, Kalgand	Id. no. J001412
220. Samad Hassan Bayez	1968	Nurse	02.04.1991	Security	Artii, Shatawa	Id. no. N899067
221. Farhad Saber Omar	1972	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Shatawa	
222. Farhad Saber Omar	1957	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Shatawa	
223. Abuzayed Abdulrahman	1973	Student	01.04.1991	Security	Artii, Fetkawa	
224. Obeyed Abdulrahman	1971	Soldier	01.03.1991	Security	Artii, Fetkawa	
225. Hadi Abdulrahman Ismahil	1961	Worker	02.03.1991	Security	Artii, Altalemeen	
226. Seerwan Abdulrahman Ismahil	1968	Teacher	02.04.1991	Security	Artii, Altalemeen	
227. Mehdi Abdulrahman Ismahil	1965	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Altalemeen	Id. no. N394277
228. Zeyad Rashed Sayed	1968	Worker	02.04.1991	Security	Artii, Balasawa	
229. Kamal Osman Qader	1969	Nurse	01.04.1991	Security	Artii, Fetkawa	

230. Ahmad Nori Maolood	1969	Worker	02.04.1991	Security	Arbil, Shorish	Id. no. 012468
231. Khezer Abubaker Khezer	1971	Soldier	21.02.1991	Security	Arbil, Tayrawa	
232. Farce Samad Mohmd.	1970	Blacksmith	01.04.1991	Security	Kirkuk, Andice	
233. Ali Abduljabar Mohmd. Ali	1957		02.04.1991	Security	Arbil, Zakho	Id. no. 608485
234. Zahir Hamad Taha	1946	Agr.Eng.	12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	
235. Pakhsan Ghareeb Mustafa	1946	Arg.Eng.	12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	
236. Karwan Zahir	1972		12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	
237. Awara	1977		12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	
238. Taman Zahir	1982		12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	
239. Bery Zahir	1984		12.10.1988, at Kirkuk	Security	Kirkuk Ranya	

xx xx xx xx xx